

# ADLER

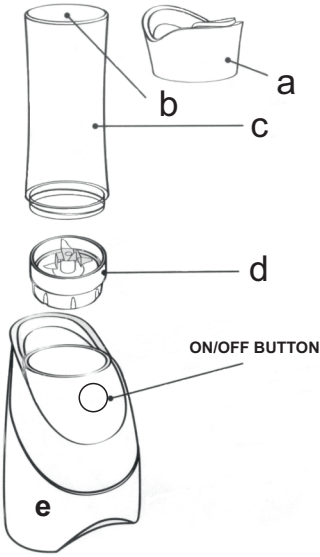
EUROPE



## AD 4081

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                 | (DE) bedienungsanweisung - 5        |
| (FR) mode d'emploi - 7               | (ES) manual de uso - 9              |
| (PT) manual de serviço - 11          | (LT) naudojimo instrukcija - 13     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 15     | (EST) kasutusjuhend - 17            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 23     | (BS) upute za rad - 21              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 19 | (CZ) návod k obsluze - 29           |
| (RU) инструкция обслуживания - 31    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 25           |
| (MK) упатство за корисникот - 27     | (NL) handleiding - 33               |
| (SL) navodila za uporabo - 35        | (FI) manual ng pagtuturo - 39       |
| (PL) instrukcja obsługi - 63         | (IT) istruzioni operative - 45      |
| (HR) upute za uporabu - 37           | (SV) instruktionsbok - 41           |
| (DK) brugsanvisning - 49             | (UA) інструкція з експлуатації - 50 |
| (SR) Корисничко упутство - 47        | (SK) Používateľská príručka - 42    |
| (AR) دليل التعليمات - 53             | (BG) Инструкция за употреба - 54    |
| (AZ) istifadəçi kitabçası - 57       | (ALB) Udhëzime për përdorim - 59    |

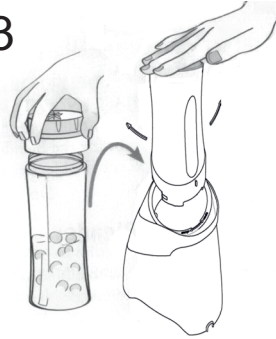
1



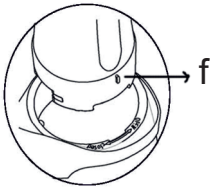
2



3



4



5



6



## SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE

PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. Do not immerse the motor unit in water.
15. The attachments not recommended or not sold by the manufacturer should not be

used because that may cause fire, electrical shock or injury.

16. Do not use the appliance for other than its intended use. The blades are very sharp!

Care is needed when handling them

17. Never blend hot oil or fat.

18. Keep fingers away from moving parts.

19. Do not cover vents.

20. Do not use with wet hands.

21. Never blend bones, ice, coffee or peanuts.

22. When changing accessories, be sure that device is NOT connected to electricity.

23. Short-time operating: Use the appliance for no longer than 50 seconds and leave it cooled down completely before using again about 4 minutes.

24. Before first use, clean the device.

25. When cleaning device, do not use aggressive detergent, it may damage the cover of the device.

#### DESCRIPTION OF THE DEVICE (Fig.1 and 4)

1a Cup lid	1b Cup bottom
1c Cup	1d Blender cutting blades
1e Engine unit	4f Switch indicator
6g Cooling attachment	

#### USING THE DEVICE

1. Ensure that all blender elements are clean.
2. Place the ingredients in the cup (1c). All the ingredients must be filled below max level marked on the bottle (Fig.2).
3. Attach the blender cutting blades (1d) to the blade cup (1c) by screwing them onto the cup (Fig.3).
4. Place the cup (1c) with the attached cutting blades (1d) on the engine unit (1e). Please note the position of the switch indicator (4f).
5. Connect the power cord to a power socket.
6. To start the blender, turn the cup (1c) to the right and turn on the button. Do not use the blender for longer than 50 seconds continuous operation time.
7. Remove the power cord from the power socket.
6. Remove the cup (1c) from the engine unit (1e).

#### USING THE COOLING ATTACHMENT (Fig.6)

1. Fill the cooler stick with water up to the maximum level indicator (6g2).
2. Keep the cooler stick in the freezer until the water freezes.
3. Once the water in the cooling attachment freezes place it into the bottle and close the lid.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the blender cup and cutting blades using water with dishwashing liquid after every use.

The engine unit must not be cleaned under running water or immersed in water.

NOTE: The bottle and the bottle lid are dishwasher safe.

#### TECHNICAL DATA

Power: 500W

Power max.: 800W

Power supply: 220-240V~ 50/60Hz



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container  
Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device  
ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit  
its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

**SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG DER SICHERHEIT**

**BITTE LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ZUKÜNFTIGE VERWEISE AUF**

Die Garantiebedingungen sind unterschiedlich, wenn das Gerät für kommerzielle Zwecke verwendet wird.

1. Lesen Sie das Produkt vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie stets die folgenden Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch entstehen.

2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die nicht mit seiner Anwendung kompatibel sind.

3. Die anwendbare Spannung beträgt 220-240 V ~ 50/60 Hz. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht angebracht, mehrere Geräte an eine Steckdose anzuschließen.

4. Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie Kinder benutzen. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht ohne Aufsicht verwenden.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Aktivitäten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Nachdem Sie das Produkt nicht mehr verwenden, denken Sie immer daran, den Stecker vorsichtig aus der Steckdose zu ziehen, die die Steckdose mit der Hand hält. Niemals am Netzkabel ziehen !!!

7. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt an die Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Verwendung für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie das Netzwerk aus und ziehen Sie den Netzstecker.

8. Stecken Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das gesamte Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direktem Sonnenlicht oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.

9. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Produkt an einen professionellen Servicestandort übergeben werden, um es zu ersetzen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

10. Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann. Wenden Sie sich immer an einen professionellen Servicestandort, um das beschädigte Gerät zu reparieren. Alle Reparaturen können nur von autorisierten Servicefachleuten durchgeführt werden. Die falsch durchgeführte Reparatur kann für den Benutzer gefährliche Situationen verursachen.

11. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in der Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie dem Elektroherd oder dem Gasbrenner auf.

12. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.

13. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Theke hängen.
14. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser.
15. Die vom Hersteller nicht empfohlenen oder nicht verkauften Zubehörteile dürfen nicht verwendet werden, da dies zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen kann.
16. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die Klingen sind sehr scharf! Beim Umgang mit ihnen ist Vorsicht geboten
17. Mischen Sie niemals heißes Öl oder Fett.
18. Halten Sie die Finger von beweglichen Teilen fern.
19. Decken Sie keine Lüftungsschlitze ab.
20. Nicht mit nassen Händen verwenden.
21. Mischen Sie niemals Knochen, Eis, Kaffee oder Erdnüsse.
22. Stellen Sie beim Wechseln des Zubehörs sicher, dass das Gerät NICHT an Strom angeschlossen ist.
23. Kurzzeitbetrieb: Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 50 Sekunden und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es erneut etwa 4 Minuten lang verwenden.
24. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch.
25. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts kein aggressives Reinigungsmittel, da dies die Abdeckung des Geräts beschädigen kann.

#### BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb.1 und 4)

- |                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| 1a Tassendeckel | 1b Becherboden          |
| 1c Tasse        | 1d Mixer Schneidklingen |
| 1e Motoreinheit | 4f Schalteranzeige      |
| 6g Kühlaufsatz  |                         |

#### VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Stellen Sie sicher, dass alle Mixerelemente sauber sind.
2. Geben Sie die Zutaten in die Tasse (1c). Alle Zutaten müssen unter dem auf der Flasche angegebenen Höchststand gefüllt sein (Abb. 2).
3. Befestigen Sie die Mixer-Schneidklingen (1d) am Klingenbecher (1c), indem Sie sie auf den Becher schrauben (Abb.3).
4. Stellen Sie den Becher (1c) mit den angebrachten Schneidklingen (1d) auf die Motoreinheit (1e). Bitte beachten Sie die Position der Schalteranzeige (4f).
5. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.
6. Um den Mixer zu starten, drehen Sie die Tasse (1c) nach rechts und schalten Sie den Knopf ein. Verwenden Sie den Mixer nicht länger als 50 Sekunden im Dauerbetrieb.
7. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
6. Entfernen Sie die Tasse (1c) von der Motoreinheit (1e).

#### VERWENDUNG DES KÜHLBEFESTIGUNGS (Abb.6)

1. Füllen Sie den Kühlerstab bis zur maximalen Füllstandsanzeige mit Wasser.
2. Lassen Sie den Kühler im Gefrierschrank, bis das Wasser gefriert.
3. Sobald das Wasser im Kühlaufsatz gefriert, geben Sie es in die Flasche und Mach den Deckel zu.

#### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie den Mixbecher und die Schneidklingen nach jedem Gebrauch mit Wasser und Spülmittel.

Die Motoreinheit darf nicht unter fließendem Wasser gereinigt oder in Wasser getaucht werden.

HINWEIS: Die Flasche und der Flaschendeckel sind spülmaschinenfest.

#### TECHNISCHE DATEN

Leistung: 500W

Leistung max.: 800W

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## CONDITIONS DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

### VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.

2. Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins non compatibles avec son application.

3. La tension applicable est de 220-240V ~ 50 / 60Hz. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas approprié de connecter plusieurs appareils à une prise de courant.

4. S'il vous plaît être prudent lors de l'utilisation autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.

5. AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont été informés sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et que ces activités soient effectuées sous surveillance.

6. Une fois que vous avez fini d'utiliser le produit, n'oubliez jamais de retirer délicatement la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation !!!

7. Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance. Même lorsque l'utilisation est interrompue pendant une courte période, mettez-la hors tension du réseau, débranchez l'alimentation.

8. Ne mettez jamais le câble d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

9. Vérifiez périodiquement l'état du câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le produit doit être confié à un centre de service professionnel pour être remplacé afin d'éviter les situations dangereuses.

10. N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux car cela peut entraîner un choc électrique.

Confiez toujours l'appareil endommagé à un centre de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels agréés. La réparation qui n'a pas été effectuée correctement peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

11. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisine comme le four électrique ou le brûleur à gaz.

12. N'utilisez jamais le produit à proximité de combustibles.

13. Ne laissez pas le cordon pendre du bord du comptoir.

14. Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau.

15. Les accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant ne doivent pas être utilisés car cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

16. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Les lames sont très tranchantes! Il faut faire attention lors de leur manipulation
17. Ne mélangez jamais de l'huile ou de la graisse chaude.
18. Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles.
19. Ne couvrez pas les événements.
20. Ne pas utiliser avec les mains mouillées.
21. Ne mélangez jamais des os, de la glace, du café ou des arachides.
22. Lors du changement d'accessoires, assurez-vous que l'appareil n'est PAS connecté à l'électricité.
23. Fonctionnement de courte durée: n'utilisez pas l'appareil pendant plus de 50 secondes et laissez-le refroidir complètement avant de le réutiliser environ 4 minutes.
24. Avant la première utilisation, nettoyez l'appareil.
25. Lors du nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas de détergent agressif, cela pourrait endommager le couvercle de l'appareil.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig.1 et 4)

- |                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1a couvercle de tasse            | 1b fond de tasse             |
| 1c Coupe                         | 1d Lames de coupe            |
| 1e Unité moteur                  | 4f Indicateur de commutateur |
| 6g Accessoire de refroidissement |                              |

#### UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Assurez-vous que tous les éléments du mélangeur sont propres.
2. Placez les ingrédients dans la tasse (1c). Tous les ingrédients doivent être remplis en dessous du niveau maximum indiqué sur le flacon (Fig.2).
3. Fixez les lames de coupe du mélangeur (1d) sur la coupelle de lame (1c) en les vissant sur la coupelle (Fig.
4. Placez la coupelle (1c) avec les lames de coupe fixées (1d) sur le bloc moteur (1e). Veuillez noter la position de l'indicateur de commutation (4f).
5. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant.
6. Pour démarrer le mixeur, tournez la tasse (1c) vers la droite et activez le bouton. N'utilisez pas le mixeur pendant plus de 50 secondes de fonctionnement continu.
7. Retirez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
6. Retirez la coupelle (1c) du bloc moteur (1e).

#### UTILISATION DE L'ACCESSOIRE DE REFROIDISSEMENT (Fig.6)

1. Remplissez le bâtonnet du refroidisseur d'eau jusqu'à l'indicateur de niveau maximum.
2. Gardez le bâtonnet réfrigérant dans le congélateur jusqu'à ce que l'eau gèle.
3. Une fois que l'eau de l'accessoire de refroidissement gèle, placez-la dans la bouteille et Ferme la couverture.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez le bol du mixeur et les lames de coupe avec de l'eau additionnée de liquide vaisselle après chaque utilisation. Le bloc moteur ne doit pas être nettoyé sous l'eau courante ou immergé dans l'eau.

REMARQUE: La bouteille et le couvercle de la bouteille vont au lave-vaisselle.

#### DONNÉES TECHNIQUES

Puissance: 500 W  
 Puissance max : 800W  
 Alimentation: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.  
 Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## CONDICIONES DE SEGURIDAD. INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO

### POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre las siguientes instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un mal uso.
2. El producto solo debe utilizarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.
3. El voltaje aplicable es 220-240V ~ 50 / 60Hz. Por razones de seguridad, no es apropiado conectar varios dispositivos a una sola toma de corriente.
4. Tenga cuidado al usarlo con niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas que no conozcan el dispositivo lo utilicen sin supervisión.
- 5 **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
6. Una vez que haya terminado de usar el producto, recuerde siempre quitar suavemente el enchufe del tomacorriente sosteniendo el tomacorriente con la mano. ¡Nunca tire del cable de alimentación!
7. Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión. Incluso cuando el uso se interrumpe por un corto tiempo, apáguelo de la red, desenchufe la alimentación.
8. Nunca ponga el cable de alimentación, el enchufe o todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas como la luz solar directa o la lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.
9. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el producto debe llevarse a un lugar de servicio profesional para ser reemplazado a fin de evitar situaciones peligrosas.
10. Nunca utilice el producto con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. Lleve siempre el dispositivo dañado a un lugar de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se realizó incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.
11. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o calientes o de los electrodomésticos de la cocina como el horno eléctrico o la hornilla de gas.
12. Nunca use el producto cerca de combustibles.
13. No deje que el cable cuelgue del borde del mostrador.
14. No sumerja la unidad del motor en agua.
15. Los accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante no deben usarse porque pueden causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

16. No utilice el aparato para otro uso que no sea el indicado. ¡Las cuchillas están muy afiladas! Se necesita cuidado al manipularlos
17. Nunca mezcle aceite o grasa calientes.
18. Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles.
19. No cubra las rejillas de ventilación.
20. No lo use con las manos mojadas.
21. Nunca mezcle huesos, hielo, café o maní.
22. Cuando cambie los accesorios, asegúrese de que el dispositivo NO esté conectado a la electricidad.
23. Funcionamiento breve: Utilice el aparato durante no más de 50 segundos y déjelo enfriar completamente antes de volver a utilizarlo durante unos 4 minutos.
24. Antes del primer uso, limpie el dispositivo.
25. Al limpiar el dispositivo, no use detergente agresivo, puede dañar la cubierta del dispositivo.

#### DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO (Fig.1 y 4)

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1a Tapa de taza              | 1b Fondo de copa            |
| 1c Taza                      | 1d Cuchillas para licuadora |
| 1e Unidad de motor           | 4f Indicador de interruptor |
| 6g Accesorio de enfriamiento |                             |

#### UTILIZAR EL DISPOSITIVO

1. Asegúrese de que todos los elementos de la licuadora estén limpios.
2. Coloque los ingredientes en la taza (1c). Todos los ingredientes deben llenarse por debajo del nivel máximo marcado en la botella (Fig.2).
3. Conecte las cuchillas de corte de la licuadora (1d) a la copa de las cuchillas (1c) atornillándolas en la copa (Fig.3).
4. Coloque la copa (1c) con las cuchillas de corte adjuntas (1d) en la unidad del motor (1e). Tenga en cuenta la posición del indicador del interruptor (4f).
5. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
6. Para encender la licuadora, gire la taza (1c) hacia la derecha y encienda el botón. No utilice la licuadora durante más de 50 segundos de funcionamiento continuo.
7. Retire el cable de alimentación de la toma de corriente.
6. Retire la copa (1c) de la unidad del motor (1e).

#### USO DEL ACCESORIO DE REFRIGERACIÓN (Fig.6)

1. Llene el enfriador con agua hasta el indicador de nivel máximo.
2. Mantenga el enfriador en el congelador hasta que el agua se congele.
3. Una vez que el agua en el accesorio de enfriamiento se congele, colóquela en la botella y cerrar la tapa.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie la taza de la licuadora y las cuchillas de corte con agua con líquido para lavar platos después de cada uso.

La unidad del motor no debe limpiarse con agua corriente ni sumergirse en agua.

NOTA: La botella y la tapa de la botella son aptas para lavavajillas.

#### DATOS TÉCNICOS

Poder: 500W

Potencia máx .: 800W

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo. Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## CONDIÇÕES DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USO

POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e siga sempre as instruções a seguir. O fabricante não é responsável por quaisquer danos devidos a qualquer uso indevido.
2. O produto só deve ser usado em ambientes internos. Não use o produto para nenhuma finalidade que não seja compatível com sua aplicação.
3. A tensão aplicável é 220-240V ~ 50 / 60Hz. Por motivos de segurança, não é apropriado conectar vários dispositivos a uma tomada elétrica.
4. Por favor, tenha cuidado ao usar perto de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não deixe que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.
5. AVISO: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados à sua operação. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e as atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Após terminar de usar o produto, lembre-se sempre de remover cuidadosamente o plugue da tomada segurando-a com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação !!!
7. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso é interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede e desconecte o cabo de alimentação.
8. Nunca coloque o cabo de alimentação, a ficha ou todo o dispositivo na água. Nunca exponha o produto às condições atmosféricas, como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições de umidade.
9. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser encaminhado a um local de serviço profissional para ser substituído, a fim de evitar situações perigosas.
10. Nunca use o produto com um cabo de alimentação danificado ou se ele caiu ou foi danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não tente consertar o produto defeituoso sozinho, pois isso pode causar choque elétrico. Sempre leve o dispositivo danificado a um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo feito de maneira incorreta pode causar situações perigosas ao usuário.
11. Nunca coloque o produto sobre ou próximo de superfícies quentes ou mornas ou de aparelhos de cozinha, como forno elétrico ou queimador a gás.
12. Nunca use o produto próximo a combustíveis.
13. Não deixe o cabo pendurado na borda do balcão.

14. Não mergulhe a unidade do motor na água.
15. Os acessórios não recomendados ou não vendidos pelo fabricante não devem ser usados porque podem causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
16. Não use o aparelho para outro fim que não o pretendido. As lâminas são muito afiadas! É necessário cuidado ao manuseá-los
17. Nunca misture óleo ou gordura quente.
18. Mantenha os dedos longe das peças móveis.
19. Não cubra as aberturas.
20. Não use com as mãos molhadas.
21. Nunca misture ossos, gelo, café ou amendoim.
22. Ao trocar acessórios, certifique-se de que o dispositivo NÃO esteja conectado à eletricidade.
23. Funcionamento de curta duração: Use o aparelho por no máximo 50 segundos e deixe-o esfriar completamente antes de usá-lo novamente por cerca de 4 minutos.
24. Antes da primeira utilização, limpe o dispositivo.
25. Ao limpar o dispositivo, não use detergente agressivo, pois pode danificar a tampa do dispositivo.

#### DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO (Fig.1 e 4)

1a tampa do copo	1b Cup inferior
1c taça	1d Lâminas de corte
1e Unidade de motor	4f Indicador de interruptor
6g Acessório de refrigeração	

#### USANDO O DISPOSITIVO

1. Certifique-se de que todos os elementos do liquidificador estão limpos.
2. Coloque os ingredientes na xícara (1c). Todos os ingredientes devem ser enchidos abaixo do nível máximo marcado na garrafa (Fig.2).
3. Prenda as lâminas de corte do liquidificador (1d) ao copo das lâminas (1c) parafusando-as no copo (Fig.3).
4. Coloque o copo (1c) com as lâminas de corte anexadas (1d) na unidade do motor (1e). Observe a posição do indicador do interruptor (4f).
5. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada.
6. Para ligar o liquidificador, gire o copo (1c) para a direita e ligue o botão. Não use o liquidificador por mais de 50 segundos de operação contínua.
7. Remova o cabo de alimentação da tomada.
6. Remova o copo (1c) da unidade do motor (1e).

#### USANDO O ANEXO DE REFRIGERAÇÃO (Fig.6)

1. Encha o tubo do refrigerador com água até o indicador de nível máximo.
2. Mantenha a vara do refrigerador no freezer até que a água congele.
3. Uma vez que a água no acessório de refrigeração congela, coloque-a na garrafa e feche a tampa.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe o copo do liquidificador e as lâminas de corte com água e detergente para louça após cada uso.

A unidade do motor não deve ser limpa sob água corrente ou imersa em água.

NOTA: A garrafa e a tampa da garrafa podem ser lavadas na máquina de lavar louça.

#### DADOS TÉCNICOS

Potência: 500W

Potência máx .: 800W

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGUMO INSTRUKCIJOS PRAŠOME ATIDŽIAI SKAITYTI IR LAIKYTI ATEITIES NUORODOS

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniams tikslams.

1. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės šių nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Produktas turi būti naudojamas tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems tikslams, kurie nesuderinami su jo taikymu.
3. Taikoma įtampa yra 220-240V ~ 50 / 60Hz. Saugumo sumetimais nėra tikslinga prie vieno maitinimo lizdo prijungti kelis įrenginius.
4. Būkite atsargūs, kai naudojate aplink vaikus. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams ar žmonėms, nežinantiems prietaiso, jo naudoti be priežiūros.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jiems buvo nurodyta saugiai naudotis prietaisu ir jie žino apie su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Prietaisą valyti ir prižiūrėti neturėtų vaikai, išskyrus tuos atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų, o ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Baigę naudoti gaminį, nepamirškite švelniai ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo, laikydami lizdą ranka. Niekada netraukite maitinimo kabelio !!!
7. Niekada nepalikite gaminio prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net kai naudojimas nutrūksta trumpam, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.
8. Niekada nedėkite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nenaudokite gaminio tokiomis atmosferos sąlygomis, kaip tiesioginė saulės šviesa, lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.
9. Periodiškai patikrinkite maitinimo laido būklę. Jei pažeistas maitinimo laidas, gaminį reikia nukreipti į profesionalų aptarnavimo vietą, kad būtų galima pakeisti pavojingas situacijas.
10. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu, jei jis buvo numestas ar sugadintas kitu būdu, arba jei jis neveikia tinkamai. Nebandykite patys taisyti sugadusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Norėdami jį pataisyti, sugadintą prietaisą visada nukreipkite į profesionalų aptarnavimo vietą. Visą remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingas situacijas vartotojui.
11. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių ar prie jų ar virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė orkaitė ar dujų degiklis.
12. Niekada nenaudokite gaminio arti degių medžiagų.
13. Neleiskite laidui kaboti virš prekystalio krašto.
14. Nemerkite variklio bloko į vandenį.
15. Nerekomenduojami arba gamintojo neparduodami priedai neturėtų būti naudojami, nes tai gali sukelti gaisrą, elektros šoką ar sužeidimus.

16. Nenaudokite prietaiso tik pagal paskirtį. Ašmenys labai aštrūs! Su jais reikia elgtis atsargiai
17. Niekada nemaišykite karšto aliejaus ar riebalų.
18. Laikykite pirštus atokiau nuo judančių dalių.
19. Neuždenkite ventiliacijos angų.
20. Nenaudokite drėgnomis rankomis.
21. Niekada nemaišykite kaulų, ledo, kavos ar žemės riešutų.
22. Keičiant priedus įsitikinkite, kad prietaisas NĖRA prijungtas prie elektros.
23. Trumpas veikimas: naudokite prietaisą ne ilgiau kaip 50 sekundžių ir palikite jį visiškai atvėsti, prieš naudodami vėl apie 4 minutes.
24. Prieš pirmą kartą naudodami, išvalykite prietaisą.
25. Valydami prietaisą nenaudokite agresyvių ploviklių, nes tai gali sugadinti prietaiso dangtį.

#### PRIETAISO APRAŠYMAS (1 ir 4 pav.)

- |                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| 1a puodelio dangtis | 1b taurės dugnas               |
| 1c taurė            | 1d Blenderio pjovimo peiliukai |
| 1e Variklio blokas  | 4f Jungiklio indikatorius      |
| 6g aušinimo priedas |                                |

#### ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Įsitikinkite, kad visi maišytuvo elementai yra švarūs.
2. Įdėkite ingredientus į puodelį (1c). Visi ingredientai turi būti užpildyti žemiau maksimalaus lygio, pažymėto ant butelio (2 pav.).
3. Pritvirtinkite maišytuvo pjovimo peilius (1d) prie peilių puodelio (1c), prisukdami juos prie puodelio (3 pav.).
4. Ant variklio bloko (1e) uždėkite puodelį (1c) su pritvirtintomis pjovimo ašmenimis (1d). Atkreipkite dėmesį į jungiklio indikatorius (4f) padėtį.
5. Prijunkite maitinimo laidą prie maitinimo lizdo.
6. Norėdami paleisti maišytuvą, pasukite puodelį (1c) į dešinę ir įjunkite mygtuką. Maišytuvo nenaudokite ilgiau nei 50 sekundžių nepertraukiamai.
7. Ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.
6. Nuimkite puodelį (1c) iš variklio bloko (1e).

#### Aušinimo priedo naudojimas (6 pav.)

1. Užpildykite aušintuvo lazdelę vandeniu iki didžiausio lygio indikatoriaus.
2. Laikykite aušintuvo lazdelę šaldiklyje, kol vanduo užšals.
3. Kai vanduo aušinimo prietaise užšals, įdėkite jį į butelį ir uždarykite dangtį.

#### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Po kiekvieno naudojimo išmaišykite maišytuvo indą ir pjovimo peiliukus vandeniu su indų plovikliu.

Variklio bloko negalima valyti po tekančiu vandeniu arba panardinti į vandenį.

PASTABA: Butelį ir butelio dangtį galima plauti indaplovėje.

#### TECHNINIAI DUOMENYS

Galia: 500W

Maksimali galia: 800W

Maitinimas: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesi prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## DROŠĪBAS NOSACĪJUMI. SVARĪGAS NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANU LŪDZU, RŪPĪGI LASIET UN UZGLABĀT NĀKOTNES ATSAUCES

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīci izmanto komerciāliem mērķiem.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet šādus norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Nelietojiet izstrādājumu nekādiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tā lietojumu.
3. Piemērojamais spriegums ir 220-240V ~ 50 / 60Hz. Drošības apsvērumu dēļ nav pareizi savienot vairākas ierīces ar vienu kontaktligzdu.
4. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot apkārt bērniem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nezina ierīci, to lietot bez uzraudzības.
5. BRĪDINĀJUMS. Šo ierīci bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas par ierīci, drīkst izmantot tikai personas uzraudzībā, kas atbild par viņu drošību, vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos draudus. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības veic uzraudzībā.
6. Pēc izstrādājuma lietošanas vienmēr atcerieties maigi noņemt kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, ar roku turot kontaktligzdu. Nekad nevelciet strāvas kabeli !!!
7. Nekad neatstājiet produktu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat tad, ja lietošana uz īsu laiku tiek pārtraukta, izslēdziet to no tīkla, atvienojiet strāvu.
8. Nekad nelieciet strāvas kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet ierīci tādos atmosfēras apstākļos kā tieša saules gaisma vai lietus utt. Nekad nelietojiet produktu mitros apstākļos.
9. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeļa stāvokli. Ja barošanas kabelis ir bojāts, produkts jānogriež profesionālā servisa vietā, kur tas jānomaina, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
10. Nekad nelietojiet produktu ar bojātu strāvas kabeli, ja tas ir nokritis vai bojāts citā veidā vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats salabot bojāto produktu, jo tas var izraisīt elektrošoku. Lai to salabotu, vienmēr nogrieziet bojāto ierīci profesionālā servisa vietā. Visus remontdarbus var veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.
11. Nekad nelieciet produktu uz karstu vai siltu virsmu vai virtuves ierīču, piemēram, elektriskās krāsns vai gāzes degļa, vai tuvu tam.
12. Nekad nelietojiet produktu degošu tuvumā.
13. Neļaujiet vadam karāties virs letes malas.
14. Neiegremdējiet motora bloku ūdenī.
15. Pielikumus, kurus ražotājs neiesaka vai nepārdod, nedrīkst izmantot, jo tie var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.

16. Nelietojiet ierīci citiem mērķiem. Asmeņi ir ļoti asi! Rīkojoties ar tiem, jābūt uzmanīgam
17. Nekad nesajauciet karstu eļļu vai taukus.
18. Turiet pirkstus prom no kustīgajām daļām.
19. Neaizklājiet ventilācijas atveres.
20. Nelietot ar mitrām rokām.
21. Nekad nesajauciet kaulus, ledu, kafiju vai zemesriekstus.
22. Mainot piederumus, pārlicinieties, ka ierīce NAV pievienota elektrībai.
23. Īslaicīga darbība: izmantojiet ierīci ne ilgāk kā 50 sekundes un atstājiet to pilnībā atdzisušu, pirms atkal lietojat apmēram 4 minūtes.
24. Pirms pirmās lietošanas notīriet ierīci.
25. Tīrot ierīci, nelietojiet agresīvu mazgāšanas līdzekli, tas var sabojāt ierīces vāku.

#### IERĪCES APRAKSTS (1. un 4. attēls)

- |                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| 1.a Krūzītes vāks | 1.b Kausa dibens             |
| 1c kausis         | 1d Blendera griešanas asmeņi |
| 1e Motora bloks   | 4f Slēdža indikators         |
- 6g dzesēšanas stiprinājums

#### IERĪCES LIETOŠANA

1. Pārlicinieties, ka visi blendera elementi ir tīri.
2. Ievietojiet sastāvdaļas kausā (1c). Visas sastāvdaļas jāaizpilda zem maksimālā līmeņa, kas norādīts uz pudeles (2. attēls).
3. Piestipriniet blendera griešanas asmeņus (1d) pie asmens asu (1c), pieskrūvējot tos uz krūzes (3. attēls).
4. Ielieciet kausu (1c) ar pievienotajiem griešanas asmeņiem (1d) uz motora vienības (1e). Lūdzu, ņemiet vērā slēdža indikatora (4f) stāvokli.
5. Pievienojiet strāvas vadu strāvas kontaktligzdai.
6. Lai iedarbinātu blenderi, pagrieziet kausu (1c) pa labi un ieslēdziet pogu. Nelietojiet blenderi ilgāk par 50 sekundēm nepārtrauktas darbības laikā.
7. Izņemiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
6. Izņemiet glāzi (1c) no motora bloka (1e).

#### DZESĒŠANAS PIEDERUMA LIETOŠANA (6. attēls)

1. Piepildiet dzesētāja spieķi ar ūdeni līdz maksimālā līmeņa indikatoram.
2. Turiet dzesētāja nūju saldētavā, līdz ūdens sasalst.
3. Kad dzesēšanas piederumā esošais ūdens sasalst, ievietojiet to pudelē un aizveriet vāku.

#### TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pēc katras lietošanas reizes notīriet blendera kausu un griešanas asmeņus, izmantojot ūdeni ar trauku mazgājamo šķīdumu. Motora bloku nedrīkst tīrīt zem tekoša ūdens vai iegremdēt ūdenī.

**PIEZĪME:** Pudele un pudeles vāciņš ir mazgājami trauku mazgājamajā mašīnā.

#### TEHNISKIE DATI

Jauda: 500W

Maks. Jauda: 800W

Barošanas avots: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisījums (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## OHUTUSTINGIMUSED. OLULISED KASUTUSOHUTUSE JUHISED

LUGEGE Hoolikalt ja Hoidke tulevast viidet

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse kaubanduslikul eesmärgil.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta väärkasutamisest tulenevate kahjude eest.
2. Toodet kasutatakse ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet eesmärkidel, mis ei ühildu selle rakendusega.
3. Rakendatav pinge on 220–240 V ~ 50/60 Hz. Ohutuse huvides ei ole mitme seadme ühendamine ühe pistikupesaga asjakohane.
4. Laste läheduses kasutamisel olge ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.
5. HOIATUS. Seda seadet võivad üle 8-aastased lapsed ja piiratud kehaliste, sensorsete või vaimsete võimetega või seadme kogemuste ja teadmisteta inimesed kasutada ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile õpetati seadme ohutut kasutamist ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid tegevusi teostatakse järelevalve all.
6. Kui olete toote kasutamise lõpetanud, võtke alati pistik pistikupesast hoides käega ettevaatlikult välja. Ärge kunagi tõmmake toitekaablit !!!
7. Ärge kunagi jätke toodet toiteallikaga ühendatud ilma järelevalveta. Isegi kui kasutamine on lühiajaliselt katkestatud, lülitage see võrgust välja, eemaldage toide.
8. Ärge kunagi pange toitekaablit, pistikut ega kogu seadet vette. Ärge kunagi hoidke toodet ilmastikutingimustes, nagu otsene päikesevalgus või vihm jne. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
9. Kontrollige perioodiliselt toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb ohtlike olukordade vältimiseks pöörduda toote asjatundliku teeninduskoha poole.
10. Ärge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitekaabli abil, kui see oli maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige defektiga toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Selle parandamiseks pöörake kahjustatud seade alati professionaalsesse teeninduskohta. Kõiki remonditöid saavad teha ainult volitatud hooldustöötajad. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.
11. Ärge kunagi pange toodet kuumade või soojade pindade ega köögiseadmete, nagu elektriahi või gaasipõleti, lähedale.
12. Ärge kunagi kasutage toodet põlevate materjalide läheduses.
13. Ärge laske juhtmel loenduri serva kohal rippuda.
14. Ärge kastke mootorit vette.
15. Lisasid, mida tootja ei soovita ega müü, ei tohiks kasutada, sest need võivad põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.
16. Ärge kasutage seadet muuks kui ettenähtud otstarbeks. Terad on väga teravad! Nende

käsitsemisel on vaja olla ettevaatlik

17. Ärge kunagi segage kuuma õli või rasva.

18. Hoidke sõrmi liikuvate osade eest.

19. Ärge katke ventilatsiooniavasid.

20. Ärge kasutage märgade kätega.

21. Ärge kunagi segage kondi, jääd, kohvi ega maapähkleid.

22. Tarvikute vahetamisel veenduge, et seade EI OLE elektriga ühendatud.

23. Lühiajaline töö: kasutage seadet enne umbes 4 minutit uuesti kasutamist ja laske sellel täielikult jahtuda.

24. Enne esmakordset kasutamist puhastage seade.

25. Ärge kasutage seadme puhastamisel agressiivset pesuvahendit, see võib seadme kaant kahjustada.

#### SEADME KIRJELDUS (joonised 1 ja 4)

1a Tassikaan

1b Karika põhi

1c karikas

1d Blenderi lõiketerad

1e Mootor

4f Lüüti indikaator

6g jahutusseade

#### SEADME KASUTAMINE

1. Veenduge, et kõik segisti elemendid oleksid puhtad.

2. Pange koostisosad tassi (1c). Kõik koostisosad tuleb täita alla pudelis märgitud maksimaalse taseme (joonis 2).

3. Kinnitage segisti lõiketerad (1d) teratopsi (1c) külge, keerates need topsi külge (joonis 3).

4. Asetage tass (1c) koos lisatud lõiketeradega (1d) mootoriüksusele (1e). Pange tähele lüüti näidiku (4f) asendit.

5. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.

6. Segisti käivitamiseks keerake tass (1c) paremale ja lülitage nupp sisse. Ärge kasutage blenderit kauem kui 50 sekundit.

7. Eemaldage toitejuhe pistikupesast.

6. Eemaldage tass (1c) mootorisõlmest (1e).

#### JAHUTAMISE KASUTAMINE (joonis 6)

1. Täitke jahuti pulk veega maksimaalse taseme indikaatorini.

2. Hoidke jahedamat pulka sügavkülmas, kuni vesi külmub.

3. Kui vesi jahutusseadmes on külmunud, asetage see pudelisse ja sulgege kaas.

#### PUHASTUS JA HOOLDUS

Pärast iga kasutamist puhastage segisti tass ja lõiketerad nõudepesuvahendiga veega.

Mootoriüksust ei tohi puhastada jooksva vee all ega vette lasta.

MÄRKUS. Pudel ja pudeli kaas on nõudepesumasinas pestavad.

#### TEHNILISED ANDMED

Võimsus: 500W

Maksimaalne võimsus: 800W

Toiteallikas: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## CONDIȚII DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA DE UTILIZARE

### CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea abuzivă.

2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.

3. Tensiunea aplicabilă este de 220-240V ~ 50 / 60Hz. Din motive de siguranță, nu este adecvat să conectați mai multe dispozitive la o priză de curent.

4. Vă rugăm să fiți prudenți când utilizați copiii. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu cunosc dispozitivul să îl folosească fără supraveghere.

5. AVERTISMENT: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate funcționării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități se desfășoară sub supraveghere.

6. După ce ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor ștecherul de la priza care ține priza cu mâna. Nu trageți niciodată cablul de alimentare !!!

7. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și atunci când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-o din rețea, deconectați alimentarea.

8. Nu puneți niciodată cablul de alimentare, fișa sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condiții atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia, etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții de umiditate.

9. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, produsul trebuie îndreptat către un loc de service profesional pentru a fi înlocuit, pentru a evita situațiile periculoase.

10. Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defect deoarece poate duce la electrocutare. Rotiți întotdeauna dispozitivul deteriorat într-o locație de service profesională pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către profesioniști autorizați. Reparația care a fost efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.

11. Nu puneți niciodată produsul pe sau aproape de suprafețele calde sau calde sau de aparatele de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz.

12. Nu folosiți niciodată produsul aproape de combustibili.

13. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea blatului.

14. Nu scufundați motorul în apă.
15. Accesoriile nerecomandate sau care nu sunt vândute de producător nu trebuie utilizate deoarece pot provoca incendii, electrocutare sau vătămări.
16. Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel destinat utilizării sale. Lamele sunt foarte ascuțite! Este necesară îngrijire atunci când le manipulați
17. Nu amestecați niciodată ulei sau grăsime fierbinte.
18. Păstrați degetele departe de părțile în mișcare.
19. Nu acoperiți orificiile de ventilare.
20. A nu se utiliza cu mâinile umede.
21. Nu amestecați niciodată oase, gheață, cafea sau arahide.
22. La schimbarea accesoriilor, asigurați-vă că dispozitivul NU este conectat la electricitate.
23. Funcționare de scurtă durată: utilizați aparatul nu mai mult de 50 de secunde și lăsați-l complet răcit înainte de a utiliza din nou aproximativ 4 minute.
24. Înainte de prima utilizare, curățați dispozitivul.
25. Când curățați dispozitivul, nu utilizați detergent agresiv, deoarece ar putea deteriora capacul dispozitivului.

#### DESCRIEREA DISPOZITIVULUI (Fig. 1 și 4)

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1a Capac capac         | 1b Fundul cupei           |
| 1c Cupă                | 1d lame de tăiere blender |
| 1e Unitate motor       | 4f Indicator de comutare  |
| 6g Accesoriu de răcire |                           |

#### UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Asigurați-vă că toate elementele blenderului sunt curate.
2. Așezați ingredientele în ceașcă (1c). Toate ingredientele trebuie umplute sub nivelul maxim marcat pe sticlă (Fig.2).
3. Atașați lamele de tăiere a blenderului (1d) la cupa lamei (1c) înșurubându-le pe cupă (Fig.3).
4. Așezați cupa (1c) cu lamele de tăiere atașate (1d) pe unitatea de motor (1e). Vă rugăm să rețineți poziția indicatorului de comutare (4f).
5. Conectați cablul de alimentare la o priză.
6. Pentru a porni blenderul, rotiți cupa (1c) spre dreapta și activați butonul. Nu folosiți blenderul mai mult de 50 de secunde de funcționare continuă.
7. Scoateți cablul de alimentare din priza de alimentare.
6. Scoateți cupa (1c) din unitatea motorului (1e).

#### UTILIZAREA ATASAMENTULUI DE RĂCIRE (Fig.6)

1. Umpleți bățul de răcire cu apă până la indicatorul de nivel maxim.
2. Păstrați bățul de răcire în congelator până când apa îngheață.
3. Odată ce apa din dispozitivul de răcire a înghețat, puneți-o în sticlă și închideți capacul.

#### CURATENIE SI MENTENANTA

Curățați cupa blenderului și lamele de tăiere folosind apă cu lichid de spălat vase după fiecare utilizare. Unitatea motorului nu trebuie curățată sub apă curentă sau scufundată în apă.

NOTĂ: Sticla și capacul sticlei se pot spăla în vase.

#### DATE TEHNICE

Putere: 500W  
 Putere max.: 800W  
 Alimentare: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## SIGURNOSNI USLOVI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I DALJE OBRAZUJTE

Uvjeti garancije se razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu bilo kakvom zlouporabom.

2. Proizvod se koristi samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna sa njegovom primenom.

3. Primjenjivi napon je 220-240V ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja u jednu utičnicu.

4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se ove aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek ne zaboravite da rukom pažljivo izvadite utikač iz utičnice koja drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!

7. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je upotreba na kratko prekidana, isključite je s mreže i isključite napajanje.

8. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravno sunčevo svjetlo ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

9. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba preusmjeriti na mjesto profesionalnog servisa kako bi se izbjegle opasne situacije.

10. Nikada nemojte koristiti proizvod sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

11. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

12. Nikada ne upotrebljavajte proizvod blizu zapaljivih materija.

13. Ne dopustite da kabel visi preko ivice brojača.

14. Ne uranjajte motornu jedinicu u vodu.

15. Priključci koje proizvođač ne preporučuje ili ih ne prodaje ne smiju se koristiti jer to može prouzrokovati požar, električni udar ili ozljede.

16. Uređaj ne upotrebljavajte za druge svrhe, osim za predviđenu upotrebu. Lopatice su vrlo oštre! Potrebna je pažnja prilikom rukovanja njima
17. Nikada ne miješajte vruće ulje ili masnoće.
18. Držite prste podalje od pokretnih dijelova.
19. Ne prekrivajte otvore za odzračivanje.
20. Ne koristiti mokrim rukama.
21. Nikada ne miješajte kosti, led, kafu ili kikiriki.
22. Kada menjate dodatke, pazite da uređaj NIJE priključen na struju.
23. Kratkotrajni rad: Uređaj koristite najmanje 50 sekundi i ostavite ga da se potpuno ohladi, pre ponovne upotrebe oko 4 minute.
24. Prije prve upotrebe očistite uređaj.
25. Pri čišćenju uređaja nemojte koristiti agresivni deterdžent, jer to može oštetiti poklopac uređaja.

#### OPIS UREDAJA (Sl. 1 i 4)

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1a Poklopac čaše       | 1b dno čaše            |
| 1c kup                 | 1d sečiva za blender   |
| 1e Motorna jedinica    | 4f Indikator prekidača |
| 6g Dodatak za hlađenje |                        |

#### KORIŠĆENJE UREDAJA

1. Osigurajte da su svi elementi blendera čisti.
2. Stavite sastojke u šalicu (1c). Svi sastojci moraju se napuniti ispod maksimalnog nivoa označenog na boci (slika 2).
3. Pričvrstite noževe za rezanje blendera (1d) na čašu noža (1c) tako što ćete ih zavrnuti na čašu (slika 3).
4. Stavite čašu (1c) sa pričvršćenim noževima za rezanje (1d) na jedinicu motora (1e). Obratite pažnju na položaj indikatora prekidača (4f).
5. Priključite kabl za napajanje u utičnicu.
6. Da biste pokrenuli miješalicu, okrenite čašu (1c) udesno i uključite tipku. Ne koristite blender duže od 50 sekundi neprekidnog vremena rada.
7. Izvadite kabl za napajanje iz utičnice.
6. Skinite čašu (1c) s jedinice motora (1e).

#### KORIŠĆENJE PRILOGA ZA HLAĐENJE (slika 6)

1. Napunite hladnjak vodom do indikatora maksimalnog nivoa.
2. Držite hladnjaku u zamrzivaču dok se voda ne smrzne.
3. Jednom kad se voda u rashladnom nastavku zamrzne, stavite je u bocu i zatvorite poklopac.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite šalicu blendera i noževe za rezanje vodom koristeći sredstvo za pranje posuda nakon svake upotrebe.

Motorna jedinica se ne smije čistiti pod mlazom vode niti uranjati u vodu.

**NAPOMENA:** Boca i poklopac boce mogu se prati u perilici posuđa.

#### TEHNIČKI PODACI

Snaga: 500W

Snaga max.: 800W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz



**Brinući za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

**BIZTONSÁGI FELTÉTELEK. FONTOS UTASÍTÁSOK A FELHASZNÁLÁSRA  
KÉRJÜK, ÓVOSAN OLVASSA EL ÉS TARTSA A JÖVŐBENI REFERENCIÁT**

A garanciális feltételek eltérőek, ha az eszközt kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen, és mindig tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.
2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.
3. Az alkalmazható feszültség 220-240V ~ 50 / 60Hz. Biztonsági okokból nem megfelelő több eszközt egyetlen konnektorhoz csatlakoztatni.
4. Kérjük, legyen óvatos, ha gyermekeket használ. Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan emberek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használhassák.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy az eszköz tapasztalata vagy ismerete nélküli személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
6. Miután befejezte a termék használatát, ne felejtse el finoman húzni a csatlakozót a konnektorból tartó kézzel. Soha ne húzza a tápkábelt !!!
7. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket az áramforráshoz csatlakoztatva. Még akkor is, ha a használat rövid ideig megszakad, kapcsolja ki a hálózatról, húzza ki a tápfeszültséget.
8. Soha ne helyezze a vízbe a tápkábelt, a dugót vagy az egész eszközt. Soha ne tegye ki a terméket olyan légköri viszonyoknak, mint a közvetlen napfény vagy az eső, stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.
9. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a terméket szakszervizbe kell vinni, és cserélje ki.
10. Soha ne használja a terméket sérült tápkábelrel, vagy ha más módon esett le vagy sérült, vagy ha nem megfelelően működik. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a hibás terméket, mert áramütést okozhat. A megrongálódott készüléket javítás érdekében mindig fordítsa szakszervizbe. Minden javítást csak erre felhatalmazott szervizszakember végezhet. A helytelenül végrehajtott javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.
11. Soha ne tegye a terméket forró vagy meleg felületekre, vagy olyan konyhai eszközökre, mint az elektromos sütő vagy gázégő, vagy azok közelébe.
12. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.
13. Ne hagyja, hogy a kábel lógjon a pult szélén.
14. Ne merítse a motoregységet vízbe.

15. A gyártó által nem ajánlott vagy nem értékesített mellékleteket nem szabad használni, mert azok tüzet, áramütést vagy sérülést okozhatnak.
16. A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. A pengék nagyon élesek! Óvatosan kell kezelni őket
17. Soha ne keverjen forró olajat vagy zsírt.
18. Tartsa távol az ujjait a mozgó alkatrészekről.
19. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
20. Ne használja nedves kézzel.
21. Soha ne keverje össze a csontokat, a jeget, a kávéét vagy a földimogyorót.
22. A tartozékok cseréjekor győződjön meg arról, hogy az eszköz NEM csatlakozik az elektromos hálózathoz.
23. Rövid ideig tartó működés: Használja a készüléket legfeljebb 50 másodpercig, és hagyja teljesen kihűlni, mielőtt kb. 4 percig újra használná.
24. Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket.
25. A készülék tisztításakor ne használjon agresszív mosószert, mert ez károsíthatja a készülék fedelét.

#### A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. és 4. ábra)

- |                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| 1a Csésze fedél   | 1b Kupa alja           |
| 1c Kupa           | 1d turmixgép vágókések |
| 1e Motor egység   | 4f Kapcsoló jelzőfény  |
| 6g hűtőberendezés |                        |

#### A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Győződjön meg arról, hogy a turmixgép minden eleme tiszta.
2. Helyezze az összetevőket a csészébe (1c). Az összes összetevőt a palackon feltüntetett maximális szint alatt kell feltölteni (2. ábra).
3. Csatlakoztassa a turmixgép vágópengéit (1d) a pengecsészéhez (1c) a csészére csavarva (3. ábra).
4. Helyezze a csészét (1c) a hozzá csatlakoztatott vágókésekkel (1d) a motoregységre (1e). Kérjük, vegye figyelembe a kapcsoló kijelzésének helyzetét (4f).
5. Csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorhoz.
6. A turmixgép beindításához fordítsa jobbra a csészét (1c) és kapcsolja be a gombot. Ne használja a turmixgépet 50 másodpercnél hosszabb folyamatos üzemidő alatt.
7. Távolítsa el a tápkábelt a konnektorból.
6. Vegye le a poharat (1c) a motoregységről (1e).

#### A HŰTŐ RENDSZER HASZNÁLATA (6. ábra)

1. Töltse fel a hűtőbotot vízzel a maximális szintjelzőig.
2. Tartsa a hűtőbotot a fagyasztóban, amíg a víz meg nem fagy.
3. Amint a víz a hűtőberendezésben megdermedt, tegye az üvege és zárja le a fedelet.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a turmixpoharat és a vágópengéket vízzel mosogatószerrel.

A motoregységet nem szabad folyó víz alatt vagy vízbe meríteni.

MEGJEGYZÉS: Az üveg és az üveg fedele mosogatógépben mosható.

#### MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 500W

Teljesítmény max.: 800W

Tápellátás: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladéokra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakeladni külön tároló pontjához.

## ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις ακόλουθες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές λόγω κακής χρήσης.
2. Το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατό με την εφαρμογή του.
3. Η ισχύουσα τάση είναι 220-240V ~ 50 / 60Hz. Για λόγους ασφαλείας, δεν είναι σωστό να συνδέσετε πολλές συσκευές σε μία πρίζα.
4. Προσέξτε όταν χρησιμοποιείτε παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα, ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά του, εάν ενημερώθηκαν για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη.
6. Αφού τελειώσετε τη χρήση του προϊόντος, θυμηθείτε να αφαιρείτε απαλά το φως από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας !!!
7. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή τροφοδοσίας χωρίς επίβλεψη. Ακόμα και όταν η χρήση διακόπτεται για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την από το δίκτυο, αποσυνδέστε το ρεύμα.
8. Ποτέ μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το βύσμα ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν στις ατμοσφαιρικές συνθήκες, όπως άμεσο φως του ήλιου ή βροχή κ.λπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
9. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν πρέπει να στραφεί σε επαγγελματική τοποθεσία για αντικατάσταση προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.
10. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν γιατί μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Γυρίζετε πάντα τη κατεστραμμένη συσκευή σε επαγγελματική τοποθεσία για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε εσφαλμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.
11. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω ή κοντά στις ζεστές ή θερμές επιφάνειες ή στις συσκευές κουζίνας όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.
12. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
13. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη του μετρητή.
14. Μην βυθίζετε τη μονάδα κινητήρα σε νερό.
15. Τα εξαρτήματα που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται, επειδή μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλη από την προβλεπόμενη χρήση. Οι λεπίδες

είναι πολύ αιχμηρές! Απαιτείται προσοχή κατά τον χειρισμό τους

17. Ποτέ μην αναμιγνύετε ζεστό λάδι ή λίπος.

18. Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από κινούμενα μέρη.

19. Μην καλύπτετε τους αεραγωγούς.

20. Μην το χρησιμοποιείτε με βρεγμένα χέρια.

21. Ποτέ μην αναμιγνύετε οστά, πάγο, καφέ ή φιστίκια.

22. Όταν αλλάζετε αξεσουάρ, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ΔΕΝ είναι συνδεδεμένη με ηλεκτρικό ρεύμα.

23. Λειτουργία μικρής διάρκειας: Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για όχι περισσότερο από 50 δευτερόλεπτα και αφήστε την να κρυώσει εντελώς πριν χρησιμοποιήσετε ξανά περίπου 4 λεπτά.

24. Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε τη συσκευή.

25. Κατά τον καθαρισμό της συσκευής, μην χρησιμοποιείτε επιθετικό απορρυπαντικό, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κάλυμμα της συσκευής.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ. 1 και 4)

1α καπάκι	1b κάτω βάθος
1γ. Κύπελλο	1d Λεπίδες κοπής μπλέντερ
1ε Μονάδα κινητήρα	Ένδειξη διακοπή 4f
6g Εξάρτημα ψύξης	

#### ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία μπλέντερ είναι καθαρά.
2. Τοποθετήστε τα συστατικά στο κύπελλο (1c). Όλα τα συστατικά πρέπει να γεμίζονται κάτω από το μέγιστο επίπεδο που αναγράφεται στη φιάλη (Εικ. 2).
3. Συνδέστε τις λεπίδες κοπής μπλέντερ (1d) στο κύπελλο λεπίδας (1c) βιδώνοντάς τις πάνω στο κύπελλο (Εικ. 3).
4. Τοποθετήστε το κύπελλο (1c) με τις προσαρτημένες λεπίδες κοπής (1d) στη μονάδα κινητήρα (1ε). Σημειώστε τη θέση του δείκτη διακοπή (4f).
5. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα.
6. Για να ξεκινήσετε το μπλέντερ, γυρίστε το κύπελλο (1c) προς τα δεξιά και ενεργοποιήστε το κουμπί. Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ για περισσότερο από 50 δευτερόλεπτα συνεχής χρόνος λειτουργίας.
7. Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
6. Αφαιρέστε το κύπελλο (1c) από τη μονάδα κινητήρα (1ε).

#### ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΟΣ (Εικ. 6)

1. Γεμίστε το ψυγείο με νερό μέχρι την ένδειξη μέγιστης στάθμης.
2. Κρατήστε το ψυγείο στο ψυγείο μέχρι να παγώσει το νερό.
3. Μόλις παγώσει το νερό στο εξάρτημα ψύξης τοποθετήστε το στη φιάλη και κλείστε το καπάκι.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίστε το κύπελλο μπλέντερ και τις λεπίδες κοπής χρησιμοποιώντας νερό με υγρό πλύσης πιάτων μετά από κάθε χρήση.

Η μονάδα κινητήρα δεν πρέπει να καθαρίζεται κάτω από τρεχούμενο νερό ή να βυθίζεται σε νερό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μπουκάλι και το καπάκι της φιάλης είναι ασφαλή στο πλυντήριο πιάτων.

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ισχύς: 500W

Μέγιστη ισχύς: 800W

Τροφοδοσία: 220-240V ~ 50 / 60Hz



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ. ВАОРТНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБАВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ПРОДОЛУВАЈТЕ ГО РЕФЕРЕНЦИЈА ЗА ИДНИНАГарантните услови се различни, доколку уредот се користи за комерцијална намена.

1. Пред употреба на производот, прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следниве упатства. Производителот не е одговорен за каква било штета поради каква било злоупотреба.
2. Производот треба да се користи само во затворено. Не користете го производот за каква било цел што не е компатибилна со неговата примена.
3. Применливиот напон е 220-240V ~ 50 / 60Hz. Од безбедносни причини не е соодветно да поврзете повеќе уреди со еден штекер.
4. Бидете претпазливи кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не го знаат уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или лица без искуство или познавање на уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако им било укажано за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да го вршат деца, освен ако тие се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Откако ќе завршите со користењето на производот, секогаш запомнете нежно да го извадите приклучокот од штекерот што го држи штекерот со рака. Никогаш не го повлекувајте кабелот за напојување !!!
7. Никогаш не го оставајте производот поврзан со изворот на напојување без надзор. Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од мрежата, исклучете ја струјата.
8. Никогаш не ставајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови, како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
9. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку е оштетен кабелот за напојување, производот треба да се сврти на професионална локација за сервисирање за да се замени за да се избегнат опасни ситуации.
10. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го санирате дефектираниот производ бидејќи може да доведе до електричен удар. Секогаш свртете го оштетениот уред на професионална локација за сервисирање за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само овластени сервисери. Поправката што е направена погрешно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.
11. Никогаш не ставајте го производот на или близу до топлиите или топли површини или кујнските апарати, како електрична печка или горилник за гас.
12. Никогаш не користете го производот близу до запаливи.
13. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на тезгата.
14. Не ја потопувајте моторната единица во вода.
15. Прилозите што не ги препорачува или не ги продава производителот не треба да

се користат затоа што може да предизвикаат пожар, електричен удар или повреда. 16. Не користете го апаратот за друга, освен за намената. Ножевите се многу остри!

Потребна е грижа при ракување со нив

17. Никогаш не мешајте врело масло или маснотии.

18. Држете ги прстите подалеку од подвижните делови.

19. Не ги покривајте отворите за проветрување.

20. Не користете со влажни раце.

21. Никогаш не мешајте коски, мраз, кафе или кикирики.

22. Кога менувате додатоци, бидете сигурни дека уредот НЕ е поврзан со електрична енергија.

23. Краткорочно работење: Користете го апаратот не подолго од 50 секунди и оставете го целосно ладен пред да го користите повторно околу 4 минути.

24. Пред првата употреба, исчистете го уредот.

25. При чистење на уредот, не користете агресивен детергент, тоа може да го оштети капакот на уредот.

#### ОПИС НА УРЕДОТ (сл. 1 и 4)

1a Капак од чашата	1b Дно од чашата
1в чаша	1д сечила за сечење мешалка
1е Единица на моторот	4f Индикатор за прекинувач
6g Прилог за ладење	

#### КОРИСТЕЕ НА УРЕДОТ

- Осигурете се дека сите елементи на мешалка се чисти.
- Ставете ги состојките во чашата (1в). Сите состојки мора да се полнат под максималното ниво означено на шишето (слика 2).
- Прицврстете ги сечилата за сечење на блендерот (1д) на чашата на сечилото (1в) со навртување на чашата (слика 3).
- Ставете ја чашата (1в) со прицврстените сечила за сечење (1г) на единицата на моторот (1е). Забележете ја положбата на индикаторот за прекинувач (4f).
- Поврзете го кабелот за напојување со штекер.
- За да го вклучите блендерот, свртете ја чашата (1в) надесно и вклучете го копчето. Не користете го блендерот подолго од 50 секунди време на континуирана работа.
- Извадете го кабелот за напојување од штекерот.
- Извадете ја чашата (1в) од моторната единица (1е).

#### КОРИСТЕЕ НА ПРИЛОГОТ ЗА ОЛОУВАЕ (Слика 6)

- Наполнете го ладилникот со вода до индикаторот за максимално ниво.
- Држете го ладилникот во ладилникот додека не замрзне водата.
- Откако ќе се замрзне водата во додатокок за ладење, ставете ја во шишето и затворете го капакот.

#### ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

Ичистете ја чашата за блендер и сечилата за сечење користејќи вода со течност за миење садови по секоја употреба.

Моторната единица не смее да се чисти под млаз вода или да се потопува во вода.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Шишето и капакот на шишето се безбедни за миење садови.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Моќност: 500W

Максимална моќност: 800W

Напојување: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Се грижаме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.



**BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNOST POUŽITÍ  
PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVÁVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI**

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.

1. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte a vždy dodržujte následující pokyny. Výrobce není odpovědný za škody způsobené nesprávným použitím.
2. Produkt se smí používat pouze v interiéru. Nepoužívejte výrobek k účelům, které nejsou kompatibilní s jeho aplikací.
3. Použitelné napětí je 220-240V ~ 50 / 60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné připojit k jedné zásuvce více zařízení.
4. Při používání v okolí dětí buďte opatrní. Nenechte děti hrát si s výrobkem. Nedovolte dětem nebo lidem, kteří neznají zařízení, aby jej používali bez dozoru.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.
6. Jakmile dokončíte používání produktu, vždy nezapomeňte opatrně vytáhnout zástrčku ze zásuvky a držet ji rukou. Nikdy netahejte za napájecí kabel !!!
7. Nikdy nenechávejte produkt připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, vypněte jej ze sítě, odpojte napájení.
8. Napájecí kabel, zástrčku ani celé zařízení nikdy neponořujte do vody. Nikdy nevystavujte výrobek atmosférickým podmínkám, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být produkt vyměněn k profesionálnímu servisu, který bude vyměněn, aby se zabránilo nebezpečným situacím.
10. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem, pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem, nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit vadný výrobek sami, protože by to mohlo vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení vždy opravte v odborném servisu. Všechny opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní technici. Oprava, která byla provedena nesprávně, může uživateli způsobit nebezpečné situace.
11. Nikdy nepokládejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo na kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, ani do jejich blízkosti.
12. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořavin.
13. Nenechte kabel viset přes hranu pultu.
14. Neponořujte agregát motoru do vody.
15. Doplnky, které nejsou doporučeny nebo nejsou prodávány výrobcem, by se neměly používat, protože by to mohlo způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.

16. Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než ke kterým je určen. Čepele jsou velmi ostré! Při manipulaci s nimi je nutná opatrnost
17. Nikdy nemíchejte horký olej nebo tuk.
18. Udržujte prsty mimo pohyblivé části.
19. Nezakrývejte ventilační otvory.
20. Nepoužívejte mokré ruce.
21. Nikdy nemíchejte kosti, led, kávu nebo arašidy.
22. Při výměně příslušenství se ujistěte, že zařízení NENÍ připojeno k elektrině.
23. Krátkodobý provoz: Spotřebič nepoužívejte déle než 50 sekund a před dalším použitím asi 4 minuty jej nechte úplně vychladnout.
24. Před prvním použitím zařízení očistěte.
25. Při čištění zařízení nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození krytu zařízení.

#### POPIS ZAŘÍZENÍ (obr. 1 a 4)

1a Víčko šálku	1b Dno šálku
1c pohár	1d žací nože mixéru
1e Motorová jednotka	4f Indikátor spínače
6g Chladicí nástavec	

#### POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Zajistěte, aby všechny prvky mixéru byly čisté.
2. Vložte přísady do šálku (1c). Všechny přísady musí být naplněny pod maximální hladinu vyznačenou na lahvi (obr. 2).
3. Připevněte řezací nože mixéru (1d) k misce nože (1c) našroubováním na misku (obr. 3).
4. Umístěte šálek (1c) s připojenými řeznými noži (1d) na agregát motoru (1e). Poznamenejte si polohu kontrolky spínače (4f).
5. Připojte napájecí kabel do zásuvky.
6. Mixér spustíte otočením šálku (1c) doprava a zapnutím tlačítka. Nepoužívejte mixér po dobu delší než 50 sekund nepřetržitého provozu.
7. Vyměňte napájecí kabel ze zásuvky.
6. Odstraňte misku (1c) z motorové jednotky (1e).

#### POUŽITÍ CHLADÍCÍHO NÁSTROJE (obr.6)

1. Naplňte chladicí tyčinku vodou až po ukazatel maximální hladiny.
2. Chladicí tyčinku držte v mrazáku, dokud voda nezamrzne.
3. Jakmile voda v chladicím nástavci zamrzne, vložte ji do láhve a zavřete víko.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po každém použití očistěte nádobu mixéru a žací nože vodou s čisticím prostředkem.

Motorová jednotka nesmí být čistěna pod tekoucí vodou ani ponořena do vody.

POZNÁMKA: Láhev a víko lahve lze mýt v myčce.

#### TECHNICKÁ DATA

Výkon: 500 W.

Výkon max.: 800W

Napájení: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Условия гарантии иные, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.
2. Изделие должно использоваться только в помещении. Не используйте продукт в каких-либо целях, несовместимых с его применением.
3. допустимое напряжение 220-240 В ~ 50/60 Гц. По соображениям безопасности нецелесообразно подключать несколько устройств к одной розетке.
4. будьте осторожны при использовании с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица без опыта или знаний устройства только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром взрослых.
6. По окончании использования продукта всегда не забывайте осторожно вынимать вилку из розетки, удерживая ее рукой. Никогда не тяните за шнур питания !!!
7. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование прерывается на короткое время, отключите его от сети, отключите питание.
8. Никогда не опускайте шнур питания, вилку или все устройство в воду. Никогда не подвергайте продукт воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.
9. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если шнур питания поврежден, продукт следует заменить в специализированном сервисном центре, чтобы избежать опасных ситуаций.
10. Никогда не используйте продукт с поврежденным шнуром питания, если он упал или был поврежден каким-либо другим образом, или если он не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать неисправный продукт, поскольку это может привести к поражению электрическим током. Всегда отправляйте поврежденное устройство в специализированный сервисный центр для его ремонта. Ремонт может быть выполнен только авторизованными специалистами сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может создать опасные ситуации для пользователя.
11. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.
12. Никогда не используйте продукт рядом с горючими веществами.
13. Не допускайте свисания шнура через край стойки.
14. Не погружайте моторный блок в воду.
15. Не рекомендуется использовать насадки, не рекомендованные или не

продаваемые производителем, поскольку это может вызвать пожар, поражение электрическим током или травму.

16. Не используйте прибор не по назначению. Лезвия очень острые! При обращении с ними требуется осторожность

17. Никогда не смешивайте горячее масло или жир.

18. Держите пальцы подальше от движущихся частей.

19. Не закрывайте вентиляционные отверстия.

20. Не использовать мокрыми руками.

21. Никогда не смешивайте кости, лед, кофе или арахис.

22. При замене аксессуаров убедитесь, что устройство НЕ подключено к электричеству.

23. Кратковременная работа: используйте прибор не более 50 секунд и дайте ему полностью остыть перед повторным использованием примерно на 4 минуты.

24. Перед первым использованием очистите устройство.

25. При чистке устройства не используйте агрессивные моющие средства, они могут повредить крышку устройства.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА (Рис.1 и 4)

1a крышка чашки	1b дно чашки
1c чашка	1d Режущие лезвия
1e Блок двигателя	4f Индикатор переключателя
6g Охлаждающая насадка	

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Убедитесь, что все элементы блендера чистые.
2. Поместите ингредиенты в чашку (1c). Все ингредиенты должны быть заполнены ниже максимального уровня, указанного на бутылке (Рис. 2).
3. Присоедините режущие лезвия блендера (1d) к чашке с лезвиями (1c), навинтив их на чашку (Рис.3).
4. Поместите чашку (1c) с прикрепленными режущими лезвиями (1d) на блок двигателя (1e). Обратите внимание на положение индикатора переключателя (4f).
5. Подключите шнур питания к розетке.
6. Чтобы запустить блендер, поверните чашку (1c) вправо и включите кнопку. Не используйте блендер более 50 секунд непрерывной работы.
7. Выньте шнур питания из розетки.
6. Снимите крышку (1c) с блока двигателя (1e).

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА (Рис.6)

1. Наполните охладитель водой до отметки максимального уровня.
2. Держите кулер в морозильной камере, пока вода не замерзнет.
3. Когда вода в охлаждающей насадке замерзнет, поместите ее в бутылку и закройте крышку.

#### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очищайте чашу блендера и режущие лезвия водой с жидкостью для мытья посуды после каждого использования.

Блок двигателя нельзя мыть под проточной водой или погружать в воду.

ПРИМЕЧАНИЕ. Бутылку и крышку можно мыть в посудомоечной машине.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 500 Вт

Максимальная мощность: 800 Вт

Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц



Забываясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

**VEILIGHEIDSVOORWAARDEN. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK  
LEES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE**

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Voordat u het product gebruikt, dient u deze zorgvuldig te lezen en altijd de volgende instructies te volgen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van misbruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor enig doel dat niet compatibel is met de toepassing.

3. het toepasselijke voltage is 220-240V ~ 50 / 60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet gepast om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.

4. Wees voorzichtig bij gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen, het niet zonder toezicht gebruiken.

**WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan de bediening ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6. Nadat u klaar bent met het gebruik van het product, vergeet dan niet om voorzichtig de stekker uit het stopcontact te halen en het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek nooit aan de voedingskabel !!!

7. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Schakel het apparaat uit, zelfs als het gebruik voor korte tijd wordt onderbroken, en haal de stekker uit het stopcontact.

8. Leg nooit de stroomkabel, de stekker of het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

9. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als de voedingskabel is beschadigd, moet het product naar een professionele servicelocatie worden gestuurd om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

10. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet correct werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, omdat dit tot elektrische schokken kan leiden. Breng het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te laten repareren. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De onjuist uitgevoerde reparatie kan voor de gebruiker gevaarlijke situaties opleveren.

11. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.

12. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

13. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen.

14. Dompel de motorunit niet onder in water.

15. De hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht, mogen niet worden gebruikt, aangezien dit brand, elektrische schokken of letsel kan veroorzaken.
16. Gebruik het apparaat niet voor iets anders dan waarvoor het bedoeld is. De messen zijn erg scherp! Wees voorzichtig bij het hanteren ervan
17. Meng nooit hete olie of hete vetten.
18. Houd vingers uit de buurt van bewegende onderdelen.
19. Dek de ventilatieopeningen niet af.
20. Niet gebruiken met natte handen.
21. Mix nooit botten, ijs, koffie of pinda's.
22. Zorg er bij het verwisselen van accessoires voor dat het apparaat NIET op elektriciteit is aangesloten.
23. Kortstondig gebruik: gebruik het apparaat niet langer dan 50 seconden en laat het volledig afkoelen voordat u het ongeveer 4 minuten opnieuw gebruikt.
24. Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon.
25. Gebruik bij het reinigen van het apparaat geen agressieve schoonmaakmiddelen, dit kan de behuizing van het apparaat beschadigen.

#### BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Afb. 1 en 4)

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| 1a Bekerdeksel   | 1b Bekerbodem          |
| 1c Beker         | 1d Blender snijmessen  |
| 1e motorblok     | 4f Schakelaarindicator |
| 6g Koelopzetstuk |                        |

#### HET APPARAAT GEBRUIKEN

1. Zorg ervoor dat alle blenderelementen schoon zijn.
2. Plaats de ingrediënten in de beker (1c). Alle ingrediënten moeten worden gevuld tot onder het maximale niveau dat op de fles is aangegeven (Fig.2).
3. Bevestig de snijbladen van de blender (1d) aan de mesbeker (1c) door ze op de beker te schroeven (Fig.3).
4. Plaats de beker (1c) met de bevestigde snijmessen (1d) op de motoreenheid (1e). Let op de positie van de schakelaarindicator (4f).
5. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
6. Om de blender te starten, draait u de beker (1c) naar rechts en zet u de knop aan. Gebruik de blender niet langer dan 50 seconden ononderbroken gebruikstijd.
7. Haal het netsnoer uit het stopcontact.
6. Verwijder de beker (1c) van de motoreenheid (1e).

#### GEBRUIK VAN HET KOELAPPARAAT (Fig.6)

1. Vul de koelstok met water tot aan de maximum niveau-indicator.
2. Bewaar de cooler stick in de vriezer tot het water bevroert.
3. Zodra het water in het koelhulpstuk bevroert, plaatst u het in de fles en sluit het deksel.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

Maak de blenderbeker en de snijbladen na elk gebruik schoon met water met afwasmiddel.

De motoreenheid mag niet onder stromend water worden schoongemaakt of in water worden ondergedompeld.

OPMERKING: De fles en het flessendeksel zijn vaatwasmachinebestendig.

#### TECHNISCHE DATA

Vermogen: 500W

Vermogen max.: 800W

Stroomvoorziening: 220-240V ~ 50 / 60Hz



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA NAVODILA O VARNOSTI UPORABE

PROSIMO, DA PREBERITE POZORNO IN Hranite za prihodnjo referenco

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli škodo zaradi zlorabe.

2. Izdelek lahko uporabljate samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.

3. Veljavna napetost je 220-240V ~ 50 / 60Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno priključiti več naprav v eno vtičnico.

4. Bodite previdni pri uporabi okoli otrok. Otroci naj se ne igrajo z izdelkom. Otrokom ali ljudem, ki ne poznajo naprave, ne dovolite, da jo uporabljajo brez nadzora.

5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so dobili navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtič iz vtičnice, ki drži vtičnico z roko. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!

7. Izdelka nikoli ne puščajte priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi če je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja in izključite napajanje.

8. Nikoli ne vstavljajte napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih pogojih.

9. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati, da ga zamenjate, da se izognete nevarnim situacijam.

10. Izdelka nikoli ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno. Izdelka z napako ne poskušajte popraviti sami, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vedno obrnite na strokovno servisno mesto, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščenji serviserji. Napačno opravljeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.

11. Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče ali tople površine ali kuhinjske aparate, kot je električna pečica ali plinski gorilnik, ali blizu njih.

12. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini gorljivih snovi.

13. Pazite, da kabel ne visi čez rob pulta.

14. Motorne enote ne potaplajte v vodo.

15. Priključkov, ki jih proizvajalec ne priporoča ali jih ne prodaja, se ne sme uporabljati, ker

lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.

16. Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot je predvidena. Rezila so zelo ostrá! Pri ravnanju z njimi je potrebna previdnost
17. Nikoli ne mešajte vročega olja ali maščob.
18. Držite prste stran od premikajočih se delov.
19. Ne prekrivajte zračnikov.
20. Ne uporabljajte z mokrimi rokami.
21. Nikoli ne mešajte kosti, ledu, kave ali arašidov.
22. Ko menjate dodatno opremo, se prepričajte, da naprava NI priključena na elektriko.
23. Kratek čas delovanja: Napravo uporabljajte največ 50 sekund in jo pustite, da se popolnoma ohladi, preden jo ponovno uporabite približno 4 minute.
24. Pred prvo uporabo očistite napravo.
25. Pri čiščenju naprave ne uporabljajte agresivnega detergenta, saj lahko poškoduje pokrov naprave.

#### OPIS NAPRAVE (sliki 1 in 4)

1a Pokrov skodelice	1b dno skodelice
1c pokal	1d rezila za mešalnik
1e Motorna enota	4f Indikator stikala
6g Nastavek za hlajenje	

#### UPORABA NAPRAVE

1. Prepričajte se, da so vsi elementi mešalnika čisti.
2. Sestavine položite v skodelico (1c). Vse sestavine morajo biti napolnjene pod mejno vrednostjo, označeno na steklenici (slika 2).
3. Rezila mešalnika (1d) pritrdite na skodelico rezila (1c), tako da jih privijete na skodelico (slika 3).
4. Položite skodelico (1c) s pritrjenimi rezalnimi listi (1d) na motorno enoto (1e). Upoštevajte položaj indikatorja stikala (4f).
5. Napajalni kabel priključite v vtičnico.
6. Za zagon mešalnika obrnite skodelico (1c) v desno in vklopite gumb. Mešalnika ne uporabljajte dlje kot 50 sekund neprekinjenega delovanja.
7. Odstranite napajalni kabel iz vtičnice.
6. Odstranite skodelico (1c) z motorne enote (1e).

#### UPORABA HLADILNEGA PRIKLJUČKA (slika 6)

1. Hladilno palico napolnite z vodo do kazalnika najvišje ravni.
2. Hladilno palico hranite v zamrzovalniku, dokler voda ne zamrzne.
3. Ko voda v hladilnem nastavku zamrzne, jo položite v steklenico in zaprite pokrov.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Po vsaki uporabi skodelico mešalnika in rezila očistite z vodo s tekočino za pomivanje posode.

Motorne enote ne smete čistiti pod tekočo vodo ali potopiti v vodo.

OPOMBA: Steklenica in pokrov steklenice sta primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.

#### TEHNIČNI PODATKI

Moč: 500W

Največja moč: 800W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## UVJETI SIGURNOSTI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPORABE

### MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I NASTAJITE ZA BUDUĆU REFERENCU

Jamstveni se uvjeti razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu zbog zlouporabe.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom. Proizvod nemojte koristiti u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Primjenjivi napon je 220-240V ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajati više uređaja na jednu utičnicu.

4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene tjelesne, osjetne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.

6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek ne zaboravite nježno izvaditi utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!

7. Nikada nemojte ostavljati proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba nakratko prekinuta, isključite je s mreže i isključite napajanje.

8. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

9. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.

10. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

11. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

12. Nikada ne upotrebljavajte proizvod blizu zapaljivih tvari.

13. Pazite da kabel ne visi preko ruba pulta.

14. Ne uranjajte motornu jedinicu u vodu.

15. Priklučci koje proizvođač ne preporučuje ili ih ne prodaje ne smiju se koristiti jer to može prouzročiti požar, električni udar ili ozljede.
16. Uređaj ne koristite za druge svrhe, osim za namjeravanu upotrebu. Oštrice su vrlo oštre! Potrebna je pažnja prilikom rukovanja njima
17. Nikada ne miješajte vruće ulje ili masnoću.
18. Držite prste podalje od pokretnih dijelova.
19. Ne prekrivajte otvore za odzračivanje.
20. Ne koristiti mokrim rukama.
21. Nikada ne miješajte kosti, led, kavu ili kikiriki.
22. Kada mijenjate dodatke, pazite da uređaj NIJE priključen na struju.
23. Kratkotrajni rad: Uređaj koristite najmanje 50 sekundi i ostavite ga da se potpuno ohladi prije ponovne uporabe oko 4 minute.
24. Prije prve uporabe očistite uređaj.
25. Pri čišćenju uređaja nemojte koristiti agresivni deterdžent, jer to može oštetiti poklopac uređaja.

#### OPIS UREĐAJA (slike 1 i 4)

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1a Poklopac šalice      | 1b dno šalice           |
| 1c kup                  | 1d sječiva za miješanje |
| 1e Jedinica motora      | 4f Indikator prekidača  |
| 6g Nastavak za hlađenje |                         |

#### KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Osigurajte da su svi elementi miješalice čisti.
2. Stavite sastojke u šalicu (1c). Svi sastojci moraju se napuniti ispod maksimalne razine označene na boci (slika 2).
3. Pričvrstite oštrice za rezanje miješalice (1d) na čašu oštrice (1c) tako što ćete ih zavrnuti na čašu (slika 3).
4. Stavite čašu (1c) s pričvršćenim noževima za rezanje (1d) na jedinicu motora (1e). Obratite pažnju na položaj pokazivača prekidača (4f).
5. Spojite kabel za napajanje u utičnicu.
6. Da biste pokrenuli miješalicu, okrenite čašu (1c) udesno i uključite gumb. Ne koristite miješalicu duže od 50 sekundi neprekidnog vremena rada.
7. Izvadite kabel za napajanje iz utičnice.
6. Skinite čašu (1c) s jedinice motora (1e).

#### KORIŠTENJE PRILOGA ZA HLAĐENJE (slika 6)

1. Napunite hladnjak vodom do indikatora maksimalne razine.
2. Držite hladnjaku u zamrzivaču dok se voda ne smrzne.
3. Jednom kad se voda u rashladnom nastavku zaleđi, stavite je u bocu i zatvorite poklopac.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Šalicu blendera i oštrice za rezanje očistite vodom s tekućinom za pranje posuđa nakon svake upotrebe.

Motornu jedinicu ne smijete čistiti pod mlazom vode ili uranjati u vodu.

**NAPOMENA:** Boca i poklopac boce mogu se prati u perilici posuđa.

#### TEHNIČKI PODACI

Snaga: 500W

Snaga max.: 800W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## TURVALLISUUSOLOSUHTEET. TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄ TULEVAISUUDESSA

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.
2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.
3. sovellettava jännite on 220-240V ~ 50 / 60Hz. Turvallisuussyistä ei ole asianmukaista liittää useita laitteita yhteen pistorasiaan.
4. Ole varovainen käyttäessäsi lapsia. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai muiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat tietoisia laitteen toimintaan liittyvistä vaaroista. Lasten ei tule leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina poistaa pistoke varovasti pistorasiasta pitämällä pistorasiaa kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohtoa !!!
7. Älä koskaan jätä tuotetta kytkettynä virtalähteeseen ilman valvontaa. Vaikka käyttö keskeytyisi lyhyeksi ajaksi, katkaise virta verkosta, irrota virta.
8. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.
9. Tarkista virtakaapelin kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote on käännettävä ammattimaiselle huoltopaikalle vaihdettavaksi vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.
10. Älä koskaan käytä tuotetta vahingoittuneen virtajohdon kanssa tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut millään muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Käännä vaurioitunut laite aina ammattitaitoiseen huoltoon sen korjaamiseksi. Vain valtuutetut huoltoammattilaiset voivat tehdä kaikki korjaukset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.
11. Älä koskaan laita tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai keittiökoneiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen, päälle tai lähelle niitä.
12. Älä koskaan käytä tuotetta lähellä palavia aineita.
13. Älä anna johdon roikkua tiskin reunan päällä.
14. Älä upota moottoriyksikköä veteen.
15. Kiinnikkeitä, joita valmistaja ei suosittele tai joita ei ole myyty, ei tule käyttää, koska ne voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen.
16. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen. Terät ovat erittäin teräviä! Niitä

käsiteltäessä on oltava varovainen

17. Älä koskaan sekoita kuumaa öljyä tai rasvaa.

18. Pidä sormet etäällä liikkuvista osista.

19. Älä peitä tuuletusaukkoja.

20. Älä käytä märillä käsillä.

21. Älä koskaan sekoita luita, jäätä, kahvia tai maapähkinöitä.

22. Kun vaihdat lisävarusteita, varmista, että laitetta EI ole kytketty sähkөөn.

23. Lyhytaikainen käyttö: Käytä laitetta enintään 50 sekuntia ja anna sen jäähtyä kokonaan, ennen kuin käytät sitä uudelleen noin 4 minuuttia.

24. Puhdista laite ennen ensimmäistä käyttöä.

25. Älä käytä laitetta puhdistettaessa aggressiivista pesuainetta, se voi vahingoittaa laitteen kantta.

#### LAITTEEN KUVAUS (kuvat 1 ja 4)

1a Kupin kansi	1b Kupin pohja
1c kuppi	1d tehosekoittimen leikkuuterät
1e Moottoriyksikkö	4f Kytkimen ilmaisin
6g jäähdytyslaite	

#### LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Varmista, että kaikki tehosekoittimen osat ovat puhtaat.

2. Aseta ainekset kuppiin (1c). Kaikki ainesosat on täytettävä pulloon merkityn maksimitason alapuolella (kuva 2).

3. Kiinnitä tehosekoittimen leikkuuterät (1d) teräkuppiin (1c) kiertämällä ne kuppiin (kuva 3).

4. Aseta kuppi (1c) ja kiinnitetyt leikkuuterät (1d) moottoriyksikköön (1e). Huomaa kytkimen osoittimen (4f) sijainti.

5. Liitä virtajohto pistorasiaan.

6. Käynnistä tehosekoitin kääntämällä kuppia (1c) oikealle ja kytkemällä painike päälle. Älä käytä tehosekoitinta yhtäjaksoisesti yli 50 sekunnin ajan.

7. Irrota virtajohto pistorasiasta.

6. Poista kuppi (1c) moottoriyksiköstä (1e).

#### JÄÄHDYTYSLAITTEEN KÄYTTÖ (kuva 6)

1. Täytä jäähdytintikku vedellä enimmäistason osoittimeen asti.

2. Pidä jäähdytintikku pakastimessa, kunnes vesi jäätyy.

3. Kun jäähdytyslaitteen vesi jäätyy, aseta se pulloon ja sulje kansi.

#### PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

Puhdista sekoituskuppi ja leikkuuterät vedellä ja astianpesunesteellä jokaisen käytön jälkeen.

Moottoriyksikköä ei saa puhdistaa juoksevan veden alla tai upottaa veteen.

HUOMAUTUS: Pullo ja pullon kansi ovat konepestäviä.

#### TEKNISET TIEDOT

Teho: 500 W

Teho enintään: 800 W

Virtalähde: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## SÄKERHETSVILLKOR. VIKTIGA INSTRUKTIONER OM ANVÄNDNINGSSÄKERHET LÄS VÄNLIGT OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENSER

Garantivillkoren är olika om enheten används i kommersiellt syfte.

1. Läs noga innan du använder produkten och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av missbruk.
2. Produkten ska endast användas inomhus. Använd inte produkten för något syfte som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
3. den tillämpliga spänningen är 220-240V ~ 50 / 60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett eluttag.
4. Var försiktig när du använder barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna i samband med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.
6. Använd alltid produkten när du är klar med att ta ut kontakten försiktigt från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig i strömkabeln !!!
7. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även när användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.
8. Stoppa aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn osv. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
9. Kontrollera strömkabelns tillstånd regelbundet. Om strömkabeln är skadad ska produkten bytas ut till en professionell serviceplats för att undvika farliga situationer.
10. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom den kan leda till elchock. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Reparationen som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
11. Placera aldrig produkten på eller i närheten av de heta eller varma ytorna eller köksutrustningen som elugnen eller gasbrännaren.
12. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
13. Låt inte sladden hänga över bänkens kant.
14. Sänk inte ner motorenheten i vatten.
15. Tillbehör som inte rekommenderas eller inte säljs av tillverkaren ska inte användas eftersom det kan orsaka brand, elchock eller personskada.

16. Använd inte apparaten för annat än dess avsedda användning. Bladen är väldigt skarpa!
- Vård behövs när du hanterar dem
17. Blanda aldrig het olja eller fett.
18. Håll fingrarna borta från rörliga delar.
19. Täck inte över ventilationsöppningarna.
20. Använd inte med våta händer.
21. Blanda aldrig ben, is, kaffe eller jordnötter.
22. Se till att enheten INTE är ansluten till el när du byter tillbehör.
23. Kortvarig användning: Använd apparaten inte längre än 50 sekunder och låt den svalna helt innan du använder den igen i cirka 4 minuter.
24. Rengör enheten före första användningen.
25. Använd inte aggressivt rengöringsmedel vid rengöring av apparaten, det kan skada enhetens lock.

#### BESKRIVNING AV ENHETEN (figur 1 och 4)

- |                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| 1a lock på koppen | 1b Cup botten         |
| 1c kopp           | 1d skärblad för mixer |
| 1e Motorenhet     | 4f Switch-indikator   |
| 6g Kylfäste       |                       |

#### ANVÄNDA ENHETEN

1. Se till att alla mixerelement är rena.
2. Lägg ingredienserna i koppen (1c). Alla ingredienser måste fyllas under maxnivån markerad på flaskan (bild 2).
3. Fäst bländarens skärblad (1d) på knivskålen (1c) genom att skruva fast dem på koppen (Bild 3).
4. Placera koppen (1c) med bifogade skärblad (1d) på motorenheten (1e). Observera positionen för strömbrytaren (4f).
5. Anslut nätsladden till ett eluttag.
6. För att starta mixern vrider du koppen (1c) åt höger och slår på knappen. Använd inte mixern längre än 50 sekunder kontinuerlig drifttid.
7. Ta ut nätsladden ur eluttaget.
6. Ta bort koppen (1c) från motorenheten (1e).

#### ANVÄNDA KYLTILLBEHÖR (Bild 6)

1. Fyll kylpinnen med vatten upp till maxnivåindikatorn.
2. Förvara kylpinnen i frysen tills vattnet fryser.
3. När vattnet i kylaggregatet fryser placerar du det i flaskan och stäng locket.

#### STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Rengör blandarkoppen och skärbladen med vatten med diskmedel efter varje användning. Motorenheten får inte rengöras under rinnande vatten eller nedsänkas i vatten. OBS! Flaskan och flaskans lock är diskmaskinsäkra.

#### TEKNISK DATA

Effekt: 500W

Effekt max.: 800W

Strömförsörjning: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäcker (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ POKYNY O BEZPEČNOSTI POUŽITIA PREČÍTAJTE SI PROSÍM POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCI ODKAZ

Záručné podmienky sa líšia, ak sa prístroj používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a vždy dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.
2. Výrobok sa má používať iba v interiéroch. Nepoužívajte výrobok na účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.
3. Použiteľné napätie je 220 - 240 V ~ 50/60 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripájať viac zariadení k jednej zásuvke.
4. Pri používaní okolo detí buďte opatrní. Nenechajte deti hrať sa s výrobkom. Nedovoľte, aby ho bez dozoru používali deti alebo ľudia, ktorí ho nepoznajú.
5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí tohto zariadenia, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.
6. Keď skončíte s používaním produktu, nezabudnite vždy opatrne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, ktorú držíte rukou. Nikdy neťahajte za napájací kábel !!!
7. Nikdy nenechávajte produkt pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na chvíľu prerušené, vypnite ho zo siete a odpojte napájanie.
8. Napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie nikdy nedávajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď, atď. Výrobok nikdy nepoužívajte vo vlhkých podmienkach.
9. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by mal byť vymenený v profesionálnom servise, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
10. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom, ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo či nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože by to mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy opravte v autorizovanom servise. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizovaní servisní technici. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže pre používateľa spôsobiť nebezpečné situácie.
11. Výrobok nikdy nekladte na horúce alebo teplé povrchy alebo kuchynské spotrebiče, ako je elektrická rúra alebo plynový horák, ani do jeho blízkosti.
12. Produkt nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.
13. Nenechajte kábel visieť cez okraj pultu.
14. Neponárajte agregát motora do vody.
15. Nemali by sa používať doplnky, ktoré nie sú odporúčané alebo nepredávané výrobcom, pretože by to mohlo spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo zranenie.

16. Nepoužívajte prístroj na iné účely, ako na ktoré je určený. Čepele sú veľmi ostré! Pri manipulácii s nimi je potrebná opatrnosť
17. Nikdy nemiešajte horúci olej alebo tuk.
18. Držte prsty mimo pohyblivých častí.
19. Nezakrývajte vetracie otvory.
20. Nepoužívajte mokré ruky.
21. Nikdy nemiešajte kosti, ľad, kávu alebo arašidy.
22. Pri výmene príslušenstva sa uistite, že zariadenie NIE je pripojené k elektrine.
23. Krátkodobá prevádzka: Spotrebič nepoužívajte dlhšie ako 50 sekúnd a pred ďalším použitím asi 4 minúty ho nechajte úplne vychladnúť.
24. Pred prvým použitím zariadenie očistite.
25. Pri čistení zariadenia nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, mohlo by dôjsť k poškodeniu krytu zariadenia.

#### POPIS ZARIADENIA (obr. 1 a 4)

- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 1a veko pohára        | 1b Dno pohára          |
| 1c pohár              | 1d rezacie nože mixéra |
| 1e Motorová jednotka  | 4f Indikátor spínača   |
| 6g Chladiaci nástavec |                        |

#### POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Zaisťte, aby boli všetky prvky mixéra čisté.
2. Vložte prísady do pohára (1c). Všetky ingrediencie musia byť naplnené pod maximálnu hladinu vyznačenú na fľaši (obr. 2).
3. Pripojte žacie nože mixéra (1d) k nádobe na čepele (1c) ich zaskrutkovaním na nádobu (Obr. 3).
4. Umiestnite pohár (1c) s pripojenými reznými čepeľami (1d) na jednotku motora (1e). Dajte pozor na polohu ukazovateľa spínača (4f).
5. Pripojte napájací kábel do zásuvky.
6. Mixér spustíte otočením pohára (1c) doprava a zapnutím tlačidla. Nepoužívajte mixér dlhšie ako 50 sekúnd v nepretržitej prevádzke.
7. Vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
6. Vyberte misku (1c) z motorovej jednotky (1e).

#### POUŽITIE CHLADIACEHO NÁSTROJA (obr. 6)

1. Naplňte chladiacu tyčinku vodou až po ukazovateľ maximálnej hladiny.
2. Chladiacu tyčinku držte v mrazničke, kým voda nezamrzne.
3. Akonáhle voda v chladiacom adaptéri zamrzne, vložte ju do fľaše a zatvorte veko.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po každom použití očistite nádobu mixéra a žacie nože vodou s prostriedkom na umývanie riadu.

Motorová jednotka sa nesmie čistiť pod tečúcou vodou ani ponoriť do vody.

POZNÁMKA: Fľaša a veko fľaše sú vhodné do umývačky riadu.

#### TECHNICKÉ DÁTA

Príkon: 500W

Príkon max.: 800W

Napájanie: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

**CONDIZIONI DI SICUREZZA. ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA D'USO**  
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI  
Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo all'interno. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. La tensione applicabile è 220-240 V ~ 50/60 Hz. Per motivi di sicurezza non è appropriato collegare più dispositivi a una presa di corrente.

4. Si prega di essere cauti quando si utilizza intorno ai bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.

5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.

6. Dopo aver finito di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!

7. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'utilizzo viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.

8. Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

9. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere rivolto a un centro di assistenza professionale per essere sostituito al fine di evitare situazioni pericolose.

10. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Rivolgere sempre il dispositivo danneggiato a un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.

11. Non posizionare mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o elettrodomestici da cucina come il forno elettrico o il fornello a gas.

12. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.

13. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del bancone.

14. Non immergere l'unità motore in acqua.
15. Gli accessori non consigliati o non venduti dal produttore non devono essere utilizzati poiché potrebbero causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
16. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quelli previsti. Le lame sono molto affilate! Bisogna fare attenzione quando si maneggiano
17. Non frullare mai olio o grasso caldo.
18. Tenere le dita lontane dalle parti in movimento.
19. Non coprire le prese d'aria.
20. Non utilizzare con le mani bagnate.
21. Non frullare mai ossa, ghiaccio, caffè o arachidi.
22. Quando si cambiano gli accessori, assicurarsi che il dispositivo NON sia collegato all'elettricità.
23. Funzionamento breve: utilizzare l'apparecchio per non più di 50 secondi e lasciarlo raffreddare completamente prima di riutilizzarlo per circa 4 minuti.
24. Prima del primo utilizzo, pulire il dispositivo.
25. Quando si pulisce il dispositivo, non usare detersivi aggressivi, potrebbe danneggiare il coperchio del dispositivo.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO (Fig.1 e 4)

1a Coperchio della tazza	1b Fondo della tazza
1c Cup	1d Lame da taglio per frullatore
1e Unità motore	4f Indicatore di commutazione
6g Raffreddamento allegato	

#### UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

1. Assicurarsi che tutti gli elementi del frullatore siano puliti.
2. Mettere gli ingredienti nella tazza (1c). Tutti gli ingredienti devono essere riempiti al di sotto del livello massimo segnato sulla bottiglia (Fig.2).
3. Attaccare le lame da taglio del frullatore (1d) alla tazza della lama (1c) avvitandole sulla tazza (Fig.3).
4. Posizionare la tazza (1c) con le lame di taglio attaccate (1d) sull'unità motore (1e). Prestare attenzione alla posizione dell'indicatore dell'interruttore (4f).
5. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
6. Per avviare il frullatore, ruotare la tazza (1c) a destra e accendere il pulsante. Non utilizzare il frullatore per più di 50 secondi di funzionamento continuo.
7. Rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
6. Rimuovere la coppa (1c) dall'unità motore (1e).

#### UTILIZZO DELL'ATTREZZATURA DI RAFFREDDAMENTO (Fig.6)

1. Riempire la barra di raffreddamento con acqua fino all'indicatore di livello massimo.
2. Tenere il bastoncino refrigerante nel congelatore finché l'acqua non si congela.
3. Quando l'acqua nell'accessorio di raffreddamento si è congelata, posizionarla nella bottiglia e chiudere il coperchio.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire la tazza del frullatore e le lame di taglio con acqua e detersivo per piatti dopo ogni utilizzo.

Il gruppo motore non deve essere pulito sotto l'acqua corrente o immerso nell'acqua.

NOTA: la bottiglia e il coperchio della bottiglia sono lavabili in lavastoviglie.

#### DATI TECNICI

Potenza: 500 W.

Potenza max.: 800W

Alimentazione: 220-240 V ~ 50/60 Hz

#### Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!



**БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМ ВАС ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ**  
 Гарантни услови се разликују ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу било каквом злоупотребом.
2. Производ се користи само у затвореном. Не користите производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.
3. Важећи напон је 220-240В ~ 50 / 60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезивати више уређаја у једну утичницу.
4. Будите опрезни када користите децу. Не дозволите деци да се играју производом. Не дозволите деци или људима који не познају уређај да га користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе смањене физичке, сензорне или менталне способности, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су упућени на безбедну употребу уређаја и ако су свесни опасности повезаних са његовим радом. Деца се не би смела играти са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би смела да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
6. Након што завршите са употребом производа, не заборавите да руком пажљиво уклоните утикач из утичнице која држи утичницу. Никада не повлачите кабл за напајање !!!
7. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је са мреже и искључите напајање.
8. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост, киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
9. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба преусмерити на место професионалног сервиса како би се избегле опасне ситуације.
10. Никада не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до струјног удара. Увек окрените оштећени уређај на место професионалног сервиса како бисте га поправили. Све поправке могу извршити само овлашћени сервисни стручњаци. Поправак који је погрешно изведен може за корисника да изазове опасне ситуације.
11. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских уређаја попут електричне пећнице или горионика на гас.
12. Никада не користите производ близу запаљивих материја.
13. Не дозволите да кабл виси преко ивице пулта.
14. Не потапајте моторну јединицу у воду.
15. Прикључци које произвођач не препоручује или их не продаје не смеју се користити јер то може проузроковати пожар, електрични удар или повреду.

16. Уређај не користите за друге намене, осим за предвиђену. Лопатице су врло оштре! Потребна је пажња приликом руковања њима
17. Никада не мешајте вруће уље или масти.
18. Држите прсте даље од покретних делова.
19. Не прекривајте отворе за вентилацију.
20. Не користити мокрим рукама.
21. Никада не мешајте кости, лед, кафу или кикирики.
22. Када мењате додатке, уверите се да уређај НИЈЕ повезан са електричном енергијом.
23. Краткотрајни рад: Уређај користите не дуже од 50 секунди и оставите га да се потпуно охлади пре поновне употребе око 4 минута.
24. Пре прве употребе очистите уређај.
25. При чишћењу уређаја немојте користити агресивни детерџент, јер то може оштетити поклопац уређаја.

#### ОПИС УРЕЂАЈА (Сл. 1 и 4)

1а поклопац шоље	1б дно шоље
1ц куп	1д сечива за блендер
1е Моторна јединица	4ф Индикатор прекидача
6г Додатак за хлађење	

#### КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

1. Уверите се да су сви елементи блендера чисти.
2. Ставите састојке у шољу (1ц). Сви састојци морају бити напуњени испод максималног нивоа означеног на бочици (слика 2).
3. Причврстите ножеве за резање блендера (1д) на чашу ножа (1ц) тако што ћете их заврнути на чашу (слика 3).
4. Ставите чашу (1ц) са причвршћеним ножевима за резање (1д) на јединицу мотора (1е). Обратите пажњу на положај индикатора прекидача (4ф).
5. Прикључите кабл за напајање у утичницу.
6. Да бисте покренули блендер, окрените чашу (1ц) удесно и укључите дугме. Не користите блендер дуже од 50 секунди непрекидног рада.
7. Извадите кабл за напајање из утичнице.
6. Скините чашу (1ц) са јединице мотора (1е).

#### КОРИШЋЕЊЕ ПРИЛОГА ЗА ХЛАЂЕЊЕ (слика 6)

1. Напуните хладњак водом до индикатора максималног нивоа.
2. Држите штап хладњака у замрзивачу док се вода не смрзне.
3. Једном када се вода у расхладном наставку замрзне, ставите је у боцу и затвори поклопац.

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Очистите шољу блендера и сечива помоћу воде са течношћу за прање посуђа након сваке употребе.

Моторна јединица се не сме чистити под текућом водом или потапати у воду.

**НАПОМЕНА:** Бочица и поклопац боце могу се прати у машини за прање посуђа.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Снага: 500В

Снага макс.: 800В

Напајање: 220-240В ~ 50 / 60Хз



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## SIKKERHEDSBETINGELSER. VIGTIGE INSTRUKTIONER OM BRUGSSIKKERHED LÆS VENLIGST NØJTTIGT, OG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.

1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240V ~ 50 / 60Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke hensigtsmæssigt at slutte flere enheder til en stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge det uden opsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret i sikker brug af enheden og er opmærksomme på farene forbundet med dens funktion. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten, der holder stikkontakten med din hånd. Træk aldrig i strømkablet !!!
7. Efterlad aldrig produktet tilsluttet strømkilden uden opsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for den fra netværket, tage strømmen ud.
8. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
9. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet vendes til et professionelt servicestede, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
10. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Drej altid den beskadigede enhed til et professionelt servicestede for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Reparationen, der er udført forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.
11. Anbring aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenapparater som f.eks. Den elektriske ovn eller gasbrænderen.
12. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
13. Lad ikke ledningen hænge over bordkanten.
14. Nedsenk ikke motorenheden i vand.
15. Tilbehør, der ikke anbefales eller ikke sælges af producenten, bør ikke bruges, da det kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
16. Brug ikke apparatet til andet end dets tilsigtede brug. Knivene er meget skarpe! Der er

behov for pleje, når man håndterer dem

17. Bland aldrig varm olie eller fedt.

18. Hold fingrene væk fra bevægelige dele.

19. Dæk ikke ventilationsåbninger til.

20. Brug ikke med våde hænder.

21. Bland aldrig knogler, is, kaffe eller jordnødder.

22. Når du skifter tilbehør, skal du sørge for, at enheden IKKE er tilsluttet strøm.

23. Kortvarig drift: Brug apparatet i ikke mere end 50 sekunder, og lad det afkøles helt, inden det bruges igen i ca. 4 minutter.

24. Rengør enheden inden første brug.

25. Brug ikke aggressivt rengøringsmiddel, når apparatet rengøres, det kan beskadige apparatets dæksel.

#### BESKRIVELSE AF ENHEDEN (figur 1 og 4)

1a koplåg	1b Cup bund
1c kop	1d skæreblade til blender
1e Motorenhed	4f Kontaktindikator
6g Køleudstyr	

#### BRUG AF ENHEDEN

1. Sørg for, at alle blenderelementer er rene.

2. Anbring ingredienserne i koppen (1c). Alle ingredienser skal fyldes under det maksimale niveau, der er markeret på flasken (figur 2).

3. Fastgør skærebladene (1d) til skærekoppen (1c) ved at skrue dem på skålen (fig.3).

4. Anbring koppen (1c) med de påmonterede skæreblade (1d) på motorenheden (1e). Vær opmærksom på kontaktindikatorens position (4f).

5. Tilslut netledningen til en stikkontakt.

6. For at starte blenderen skal du dreje koppen (1c) til højre og tænde knappen. Brug ikke blenderen i mere end 50 sekunder kontinuerlig driftstid.

7. Fjern netledningen fra stikkontakten.

6. Fjern koppen (1c) fra motorenheden (1e).

#### BRUG AF KØLETILBEHØR (figur 6)

1. Fyld kølepinden med vand op til indikatoren for maksimalt niveau.

2. Opbevar kølepinden i fryseren, indtil vandet fryser.

3. Når vandet i køleudstyret fryser, skal du placere det i flasken og luk låget.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengør blenderkoppen og skærebladene med vand med opvaskemiddel efter hver brug.

Motorenheden må ikke rengøres under rindende vand eller nedsænkes i vand.

BEMÆRK: Flasken og flaskens låg er opvaskemaskine sikre.

#### TEKNISK DATA

Effekt: 500W

Effekt maks.: 800W

Strømforsyning: 220-240V ~ 50 / 60Hz



Af hensyn til miljøet. Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen. Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

УМОВИ БЕЗПЕКИ. ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ  
БУДЬ ЛАСКА, ЧИТАЙТЕ УВАЖНО І ЗБЕРЕЖАЙТЕ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційних цілей.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильним використанням.

2. Продукт використовується лише в приміщенні. Не використовуйте виріб з будь-якою метою, яка не сумісна з його застосуванням.

3. Застосовувана напруга становить 220-240 В ~ 50/60 Гц. З міркувань безпеки не доцільно підключати кілька пристроїв до однієї розетки.

4. Будьте обережні при використанні дітей. Не дозволяйте дітям гратись із виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особи, які не мають досвіду чи знань про пристрій, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язану з його експлуатацією. Діти не повинні гратись із пристроєм. Чищення та технічне обслуговування пристрою не повинні проводити діти, якщо вони не старші 8 років, і ці заходи проводяться під наглядом.

6. Після закінчення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. Ніколи не тягніть за силовий кабель !!!

7. Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть коли користування перервано на короткий час, вимкніть його з мережі, вимкніть живлення.

8. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло, дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

9. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо силовий кабель пошкоджений, виріб слід звернути до місця професійного обслуговування для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

10. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення, якщо він впав або пошкоджений будь-яким іншим способом або якщо він працює неправильно. Не намагайтеся самостійно ремонтувати дефектний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у місце професійного обслуговування, щоб його відремонтувати. Усі ремонти можуть виконувати лише уповноважені спеціалісти з обслуговування. Неправильно проведений ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.

11. Ніколи не кладіть виріб на або поруч із гарячою або теплою поверхнею або кухонними приладами, такими як електрична піч або газовий пальник.

12. Ніколи не використовуйте виріб поблизу горючих речовин.

13. Не дозволяйте шнуру звисати над краєм прилавка.

14. Не занурюйте двигун у воду.

15. Насадки, які виробник не рекомендує або не продає, не слід використовувати, оскільки це може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або травму.

16. Не використовуйте прилад не за призначенням. Леза дуже гострі! Потрібна обережність при роботі з ними
17. Ніколи не змішуйте гарячу олію або жир.
18. Тримайте пальці подалі від рухомих частин.
19. Не закривайте вентиляційні отвори.
20. Не використовувати мокрими руками.
21. Ніколи не змішуйте кістки, лід, каву та арахіс.
22. Замінюючи аксесуари, переконайтесь, що пристрій НЕ підключений до електрики.
23. Короткочасне використання: Використовуйте прилад не довше 50 секунд і залиште його повністю охолодженим, перш ніж використовувати знову приблизно 4 хвилини.
24. Перед першим використанням очистіть пристрій.
25. Під час чищення пристрою не використовуйте агресивний м'який засіб, це може пошкодити кришку пристрою.

#### ОПИС ПРИСТРОЮ (рис. 1 і 4)

- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 1a Кришка чашки            | 1b нижня частина чашки  |
| 1c Кубок                   | 1d ріжучі леза блендера |
| 1e Блок двигуна            | 4f Індикатор перемикача |
| 6g Насадка для охолодження |                         |

#### ЗАСТОСУВАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Переконайтесь, що всі елементи блендера чисті.
2. Помістіть інгредієнти в чашку (1c). Усі інгредієнти повинні бути заповнені нижче максимального рівня, позначеного на пляшці (рис.2).
3. Прикріпіть ріжучі леза блендера (1d) до чашки леза (1c), прикрутивши їх до чашки (рис. 3).
4. Поставте чашку (1c) з прикріпленими ріжучими лопатями (1d) на блок двигуна (1e). Зверніть увагу на положення індикатора перемикача (4f).
5. Підключіть шнур живлення до розетки.
6. Щоб запустити блендер, поверніть чашку (1c) праворуч і увімкніть кнопку. Не використовуйте блендер довше 50 секунд часу безперервної роботи.
7. Вийміть шнур живлення з розетки.
6. Зніміть чашку (1c) з блоку двигуна (1e).

#### ЗАСТОСУВАННЯ ОХОЛОДЖЕННЯ (рис.6)

1. Наповніть холодильник водою до рівня максимального рівня.
2. Тримайте палку охолоджувача в морозильній камері, поки вода не замерзне.
3. Як тільки вода в охолоджувальному пристрої замерзне, помістіть її в пляшку та закрити кришку.

#### ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Очищуйте чашку блендера та ріжучі леза водою з м'яким засобом після кожного використання.

Блок двигуна не можна чистити під проточною водою або занурювати у воду.

ПРИМІТКА: Пляшка та кришка пляшки можуть митися в посудомийній машині.


#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Потужність: 500 Вт

Макс. Потужність: 800 Вт

Живлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц

У інтересах навколишнього середовища.

 Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

شروط السلامة. تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام

يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.

1- قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام.

2-المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه.

3 الجهد المطبق هو 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب توصيل أجهزة متعددة بأخذ طاقة واحد.

4.يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف.

5- تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.

6. بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمكك المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً !!!

7- لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة.

8. لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، إلخ. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة.

9 افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة.

10- لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. يمكن أن يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم.

11- لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو الموقد الغازي.

12. لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق.

13. لا تدع الحبل يتدلى على حافة العداد.

14. لا تغمر وحدة المحرك في الماء.

15. يجب عدم استخدام المرفقات التي لم يوصى بها أو لا تبيعها الشركة المصنعة لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.

16. لا تستخدم الجهاز في غير الأغراض المخصصة له. الشفرات حادة جداً! هناك حاجة إلى الحذر عند التعامل معها

17. لا تخلط الزيت الساخن أو الدهون.

18. أبعد الأصابع عن الأجزاء المتحركة.

19. لا تغطي الفتحات.
20. لا تستخدم اليدين المبللة.
21. لا تمزج العظام أو الثلج أو القهوة أو الفول السوداني.
22. عند تغيير الملحقات ، تأكد من أن الجهاز غير متصل بالكهرباء.
23. وقت التشغيل القصير: استخدم الجهاز لمدة لا تزيد عن 50 ثانية و اتركه يبرد تمامًا قبل استخدامه مرة أخرى لمدة 4 دقائق تقريبًا.
24. قبل الاستخدام الأول ، قم بتنظيف الجهاز.
25. عند تنظيف الجهاز ، لا تستخدم المنظفات القوية ، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف غطاء الجهاز.

#### استخدام الجهاز

1. تأكد من أن جميع عناصر الخلاط نظيفة.
2. ضع المكونات في الكوب (ج). يجب تعبئة جميع المكونات دون المستوى الأقصى المحدد على الزجاجاة (الشكل 2).
3. قم بتوصيل شفرات تقطيع الخلاط (د) بكوب الشفرة (ج 1) عن طريق ربطها بالكوب (الشكل 3).
- 4f) يرجى ملاحظة موضع مؤشر التبديل (1e) على وحدة المحرك (1d) مع شفرات القطع المرفقة (1c) 4. ضع الكوب قم بتوصيل سلك الطاقة بمقبس الطاقة. 5.
- إلى اليمين وقم بتشغيل الزر. لا تستخدم الخلاط لمدة تزيد عن 50 ثانية وقت التشغيل المتواصل. (1c) 6. لبدء الخلاط ، أدر الكوب.
7. قم بإزالة سلك الطاقة من مقبس الطاقة.
- 1e) من وحدة المحرك (1c) 6. قم بإزالة الكوب

#### استخدام مرفق التبريد (الشكل 6)

1. املا عصا المبرد بالماء حتى مؤشر المستوى الأقصى.
2. احتفظ ببعض المبرد في الفريزر حتى يتجمد الماء.
3. بمجرد أن يتجمد الماء الموجود في مرفق التبريد ، ضعه في الزجاجاة و اغلق الغطاء.

#### التنظيف والصيانة

1. نظف كوب الخلاط وشفرات التقطيع باستخدام الماء مع سائل غسيل الأطباق بعد كل استخدام.
2. يجب عدم تنظيف وحدة المحرك تحت الماء الجاري أو غمرها في الماء.
3. ملاحظة: الزجاجاة وغطاء الزجاجاة آمنان لغسالة الصحون.

#### معلومات تقنية

القوة: ٥٠٠ واط

الطاقة القصوى: 800 واط

مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل. إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## (BG) БЪЛГАРСКИ

### УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

### МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, причинени от злоупотреба.
2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за никакви цели, които не са съвместими с приложението му.
3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50/60Hz. От съображения за безопасност

не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт.

4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или възрастни, които не познават устройството, да го използват без надзор.

5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това устройство може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

6. След като приключите с използването на продукта, никога не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, като придържате контакта с ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел!

7. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете го от мрежата и извадете кабела от контакта.

8. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина, дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.

9. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде занесен на място за професионално обслужване, където да бъде заменен, за да се избегнат опасни ситуации.

10. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин, или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектирания продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги се обръщайте към място за професионално обслужване с повреденото устройство, за да бъде поправено. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.

11. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности, или кухненски уреди като електрическата фурна или газов котлон.

12. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.

13. Не оставяйте кабела да виси на ръба на плота.

14. Не потапяйте мотора във вода.

15. Приставките, които не се препоръчват или не се продават от производителя, не трябва да се използват, защото това може да причини пожар, токов удар или нараняване.

16. Не използвайте уреда за друго предназначение. Ножчетата са много остри! При работа с тях е необходимо внимание.

17. Никога не смесвайте горещо масло или мазнина.
18. Дръжте пръстите си далеч от движещите се части.
19. Не покривайте вентилационните отвори.
20. Не използвайте с мокри ръце.
21. Никога не смесвайте кости, лед, кафе или фъстъци.
22. Когато сменяте аксесоари, уверете се, че устройството НЕ е свързано към захранването.
23. Работа за кратко време: Използвайте уреда за не повече от 50 секунди и го оставете да се охлади напълно, преди да се използва отново за около 4 минути.
24. Преди първата употреба почистете устройството.
25. Когато почиствате устройството, не използвайте агресивен препарат, той може да повреди капака на устройството.

#### ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО (Фиг. 1 и 4)

- |                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| 1a Капак на чашата     | 1b Дъно на чашата                |
| 1c Чаша                | 1d Ножчета за рязане за блендера |
| 1e Мотор               | 4f Индикатор на превключвателя   |
| 6g Охлаждаща приставка |                                  |

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Уверете се, че всички елементи на блендера са чисти.
2. Поставете съставките в чашата (1c). Всички съставки трябва да бъдат напълнени под максималното ниво, отбелязано на бутилката (фиг.2).
3. Прикрепете ножчетата за рязане на блендера (1d) към чашата(1c), като ги завиете върху чашата (фиг. 3).
4. Поставете чашата (1c) с прикрепените режещи ножчета (1d) върху моторния блок (1e). Моля, обърнете внимание на положението на индикатора на превключвателя (4f).
5. Свържете захранващия кабел към електрически контакт.
6. За да стартирате блендера, завъртете чашата (1c) надясно и включете бутона. Не оставайте блендера да работи за повече от 50 секунди.
7. Извадете захранващия кабел от контакта.
6. Извадете чашата (1c) от моторния блок (1e).

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОХЛАЖДАЩАТА ПРИСТАВКА (Фиг. 6)

1. Напълнете охлаждащата приставка с вода до индикатора за максимално ниво (6g2).
2. Дръжте охлаждащата приставка във фризера, докато водата замръзне.
3. След като водата в охлаждащата приставка замръзне, я поставете в бутилката и затворете капака.

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте чашата на блендера и режещите ножчета с вода, с течност за миене на съдове след всяка употреба. Моторът не трябва да се почиства под течаща вода или да се потапя във вода.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Бутилката и капакът на бутилката могат да се мият в съдомиялна машина.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност: 500W

Максимална мощност: 800W

Източник на захранване: 220-240V ~ 50/60Hz



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

## TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ. İSTİFADƏ TƏHLÜKƏSİZLİYİ ÜZRƏ VACİB TƏLİMATLAR

DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN.

Cihaz kommersiya məqsədləri üçün istifadə olunarsa, zəmanət şərtləri fərqlidir.

1. Məhsulu istifadə etməzdən əvvəl diqqətlə oxuyun və həmişə aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstehsalçı hər hansı yanlış istifadə nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Məhsul yalnız qapalı məkanda istifadə olunmalıdır. Məhsulu tətbiqi ilə uyğun gəlməyən hər hansı bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Tətbiq olunan gərginlik 220-240V ~50/60Hz-dir. Təhlükəsizliyə görə birdən çox cihazı bir elektrik rozetkasına qoşmaq düzgün deyil.
4. Uşaqların ətrafında istifadə edərkən diqqətli olun. Uşaqların məhsulla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazı tanımayan insanların nəzarətsiz istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən yalnız onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında istifadə edilə bilər və ya əgər onlar cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlandırılıbsa və onun istismarı ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlarsa. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. Məhsuldan istifadəni bitirdikdən sonra həmişə elektrik rozetkasından əlinizlə fişini yumşaq bir şəkildə çıxarmağı unutmayın. Heç vaxt elektrik kabelini çəkməyin!!!
7. Heç vaxt nəzarətsiz məhsulu enerji mənbəyinə qoşulmuş vəziyyətdə qoymayın. İstifadə qısa müddətə kəsildikdə belə, onu şəbəkədən söndürün, elektrik enerjisini ayırın.
8. Heç vaxt elektrik kabelini, fişini və ya bütün cihazı suya qoymayın. Məhsulu heç vaxt birbaşa günəş işığı və ya yağış kimi atmosfer şəraitinə məruz qoymayın. Məhsulu heç vaxt nəmli şəraitdə istifadə etməyin.
9. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükəli vəziyyətlərin qarşısını almaq üçün məhsul dəyişdirilmək üçün peşəkar xidmət yerinə yönəldilməlidir.
10. Məhsulu heç vaxt zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yıxılıbsa və ya hər hansı başqa şəkildə zədələndikdə və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Qüsurlu məhsulu özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı təmir etmək üçün

- həmişə onu peşəkar xidmət yerinə çevirin. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mütəxəssisləri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Səhv edilmiş təmir istifadəçi üçün təhlükəli vəziyyətlərə səbəb ola bilər.
11. Məhsulu heç vaxt isti və ya isti səthlərə və ya elektrik sobası və ya qaz sobası kimi mətbəx cihazlarının üzərinə və ya yaxınına qoymayın.
  12. Məhsulu heç vaxt yanan maddələrin yaxınlığında istifadə etməyin.
  13. Şnurun tezgahın kənarından asılmasına icazə verməyin.
  14. Motor blokunu suya batırmayın.
  15. İstehsalçı tərəfindən tövsiyə edilməyən və ya satılmayan əlavələrdən istifadə edilməməlidir, çünki bu, yanğına, elektrik cərəyanına və ya yaralanmaya səbəb ola bilər.
  16. Cihazı təyinatından başqa məqsədlə istifadə etməyin. Bıçaqlar çox kəskinidir! Onlara qulluq edərkən diqqətli olmaq lazımdır
  17. Heç vaxt isti yağ və ya yağ qarışdırmayın.
  18. Barmaqlarınızı hərəkət edən hissələrdən uzaq tutun.
  19. Havalandırma deliklərini örtməyin.
  20. Yaş əllərlə istifadə etməyin.
  21. Heç vaxt sümükləri, buzları, qəhvəni və ya fıstıqları qarışdırmayın.
  22. Aksesuarları dəyişdirərkən cihazın elektrikə qoşulmadığından əmin olun.
  23. Qısamüddətli işləmə: Cihazı 50 saniyədən çox olmayan müddətə istifadə edin və yenidən istifadə etməzdən əvvəl təxminən 4 dəqiqə onu tamamilə soyudulmuş vəziyyətdə saxlayın.
  24. İlk istifadə etməzdən əvvəl cihazı təmizləyin.
  25. Cihazı təmizləyərkən aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, bu cihazın qapağını zədələyə bilər.

#### CİHAZIN TƏSVİRİ (Şəkil 1 və 4)

- |                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| 1a Fincan qapağı  | 1b Kubokun dibi            |
| 1c fincan         | 1d Blender kəsici bıçaqlar |
| 1e Mühərrik bloku | 4f Keçid göstəricisi       |
| 6g Soyuducu əlavə |                            |

#### CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK

1. Blenderin bütün elementlərinin təmiz olduğundan əmin olun.
2. Tərkibləri fincana qoyun (1c). Bütün inqrediyentlər şüşənin üzərində qeyd olunan maksimum səviyyədən aşağı doldurulmalıdır (Şəkil 2).
3. Blenderin kəsici bıçaqlarını (1d) stəkana vidalayaraq bıçaq qabına (1c) bərkidin (Şəkil 3).
4. Kuboku (1c) kəsici bıçaqlarla (1d) mühərrik blokunun (1e) üzərinə qoyun. Keçid indikatorunun (4f) mövqeyinə diqqət yetirin.
5. Elektrik kabelini elektrik rozetkasına qoşun.
6. Blenderi işə salmaq üçün fincanı (1c) sağa çevirin və düyməni yandırın. Blenderi 50 saniyədən çox fasiləsiz işləmə müddətində istifadə etməyin.
7. Elektrik kabelini elektrik rozetkısından çıxarın.
6. Kuboku (1c) mühərrik blokundan (1e) çıxarın.

#### SOYUTMA QOPMASININ İSTİFADƏ EDİLMƏSİ (Şəkil 6)

1. Soyuducu çubuğunu maksimum səviyyə göstəricisinə (6g2) qədər su ilə doldurun.
2. Soyuducu çubuğu su donana qədər dondurucuda saxlayın.

3. Soyuducu əlavədəki su donduqdan sonra onu şüşəyə qoyun və qapağı bağlayın.

#### TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

Blender qabını və kəsici bıçaqları hər istifadədən sonra qabyuyan maye ilə su ilə təmizləyin.

Mühərrik blokunu axan suyun altında təmizləmək və ya suya batırmaq olmaz.

QEYD: Butulka və şüşə qapağı qabyuyan maşında yuyula bilər.

#### TEXNİKİ MƏLUMAT

Güc: 500W

Maksimum güc: 800W

Enerji təchizatı: 220-240V~ 50/60Hz



Ətraf mühiti qorumaq üçün: kartonları və plastik torbaları ayırın və müvafiq tullantı qablarına qoyun. İstifadə olunmuş cihaz ətraf mühitə təsir göstərə bilən xüsusi toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır. Bu cihazı adi zibilliyə atmayın.

#### (ALB) ALBANIAN

**KUSHTET E SIGURISË. UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË E PËRDORIMIT JU LUTEM LEXOJENI ME KUJDES DHE MBANI PER REFERENCA TE ARDHSHME**

Kushtet e garancisë janë të ndryshme, nëse pajisja përdoret për qëllime komerciale.

1. Para se të përdorni produktin ju lutemi lexoni me kujdes dhe ndiqni gjithmonë udhëzimet e mëposhtme. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për ndonjë dëmtim për shkak të ndonjë keqpërdorimi.

2. Produkti duhet të përdoret vetëm në ambiente të mbyllura. Mos e përdorni produktin për asnjë qëllim që nuk është në përputhje me aplikimin e tij.

3. Tensioni i aplikueshëm është 220-240V ~ 50/60Hz. Për arsye sigurie, nuk është e përshtatshme të lidhni disa pajisje në një prizë.

4. Ju lutemi të jeni të kujdesshëm kur përdorni rreth fëmijëve. Mos i lini fëmijët të luajnë me produktin. Mos lejoni që fëmijët ose njerëzit që nuk e njohin pajisjen ta përdorin pa mbikëqyrje.

5. **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona pa përvojë ose njohuri për pajisjen, vetëm nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre, ose nëse janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me funksionimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6. Pasi të keni mbaruar përdorimin e produktit, mbani mend gjithmonë të hiqni butësisht spinën nga priza duke mbajtur prizën me dorën tuaj. Asnjëherë mos e tërhiqni kabllo e rrymës!!!

7. Asnjëherë mos e lini produktin të lidhur me burimin e energjisë pa mbikëqyrje. Edhe kur përdorimi ndërpritet për një kohë të shkurtër, fiken i atë nga rrjeti, shkëputeni nga priza.

8. Asnjëherë mos e vendosni kabllo e rrymës, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë.

- Asnjëherë mos e ekspozoni produktin ndaj kushteve atmosferike si p.sh. rrezet e diellit direkte ose shiu, etj. Mos e përdorni kurrë produktin në kushte të lagështa.
9. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllit të energjisë. Nëse kabloja e energjisë është e dëmtuar, produkti duhet të kthehet në një vend shërbimi profesional për t'u zëvendësuar në mënyrë që të shmangen situatat e rrezikshme.
10. Asnjëherë mos e përdorni produktin me kablo të dëmtuar të rrymës ose nëse është rënë ose dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë produktin e defektuar sepse mund të çojë në goditje elektrike. Kthejeni gjithmonë pajisjen e dëmtuar në një vend shërbimi profesional për ta riparuar atë. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga specialistë të autorizuar të shërbimit. Riparimi i bërë gabimisht mund të shkaktojë situata të rrezikshme për përdoruesin.
11. Asnjëherë mos e vendosni produktin mbi ose afër sipërfaqeve të nxehta ose të ngrohta ose pajisjeve të kuzhinës si furra elektrike ose djegësi me gaz.
12. Asnjëherë mos e përdorni produktin afër lëndëve të djegshme.
13. Mos e lini kordonin të varet mbi buzë të banakut.
14. Mos e zhytni njësinë motorike në ujë.
15. Shtojcat që nuk rekomandohen ose nuk shiten nga prodhuesi nuk duhet të përdoren sepse mund të shkaktojnë zjarr, goditje elektrike ose lëndim.
16. Mos e përdorni pajisjen për përdorim tjetër përveç përdorimit të synuar. Tehet janë shumë të mprehta! Duhet kujdes gjatë trajtimit të tyre
17. Asnjëherë mos përzieni vajin ose yndyrën e nxehtë.
18. Mbani gishtat larg pjesëve të lëvizshme.
19. Mos i mbuloni hapjet e ventilimit.
20. Mos e përdorni me duar të lagura.
21. Asnjëherë mos i përzieni kockat, akullin, kafenë apo kikirikët.
22. Kur ndërroni aksesoret, sigurohuni që pajisja NUK është e lidhur me energjinë elektrike.
23. Funksionimi me kohë të shkurtër: Përdoreni pajisjen jo më shumë se 50 sekonda dhe lëreni të ftohet plotësisht përpara se ta përdorni sërish për rreth 4 minuta.
24. Para përdorimit të parë, pastrojeni pajisjen.
25. Kur pastroni pajisjen, mos përdorni detergjent agresiv, ai mund të dëmtojë kapakun e pajisjes.

#### PËRSHKRIMI I PAJISJES (Fig. 1 dhe 4)

- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1a Kapak filxhani   | 1b Fund filxhani           |
| 1c filxhan          | 1d Tehe prerëse me blender |
| 1e Njësia e motorit | 4f Treguesi i çelësit      |
| 6g Shtojcë ftohëse  |                            |

#### PËRDORIMI I PAJISJES

1. Sigurohuni që të gjithë elementët e blenderit të jenë të pastër.
2. Vendosni përbërësit në filxhan (1c). Të gjithë përbërësit duhet të mbushen në nivelin maksimal të shënuar në shishe (Fig.2).
3. Ngjithni tehet prerëse të blenderit (1d) në filxhanin e tehut (1c) duke i vidhosur mbi filxhan (Fig.3).
4. Vendoseni filxhanin (1c) me tehet prerëse të bashkangjitura (1d) në njësinë e motorit (1e). Ju lutemi vini re pozicionin e treguesit të çelësit (4f).
5. Lidhni kordonin e rrymës me një prizë.
6. Për të ndezur blenderin, kthejeni filxhanin (1c) djathtas dhe ndizni butonin. Mos e përdorni blenderin për më shumë se 50 sekonda

kohë funksionimi të vazhdueshëm.

7. Hiqeni kordonin e rrymës nga priza.

6. Hiqeni filxhanin (1c) nga njësia e motorit (1e).

#### PERDORIMI I SHTETJES FTOHJES (Fig.6)

1. Mbushni shkopin e ftohësit me ujë deri në treguesin e nivelit maksimal (6g2).

2. Mbajeni shkopin e ftohësit në ngrirje derisa uji të ngrijë.

3. Pasi uji në pajisjen ftohëse të ngrijë vendoseni në shishe dhe mbyllni kapakun.

#### PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Pas çdo përdorimi, filxhanin e blenderit dhe tehet e prerjes me ujë me lëng për larjen e enëve.

Njësia e motorit nuk duhet të pastrohet nën ujë të rrjedhshëm ose të zhytur në ujë.

SHËNIM: Shishja dhe kapaku i shishes mund të lahen në enëlarëse.

#### TË DHËNAT TEKNIKE

Fuqia: 500 W

Fuqia maksimale: 800 W

Furnizimi me energji elektrike: 220-240V~ 50/60Hz



Për të mbrojtur mjedisin: ndani kartonat dhe qeset plastike dhe vendosini në kontejnerët e duhur të mbeturinave. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në pika të veçanta grumbullimi që mund të ndikojnë në mjedis. Mos e hidhni këtë pajisje në mbeturina normale.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordon 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA  
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V~ 50Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp....
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwiisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Zmiana akcesoriów może być dokonywana wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu.
16. Ostrza końcówek blendera są bardzo ostre. Prosimy o zachowanie szczególnej ostrożności. Przed zmianą końcówek miksera wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.
17. Należy stosować tylko oryginalne akcesoria dostarczane w zestawie z blenderem.
18. Nie wolno używać urządzenia gdy spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób.
19. Podczas pracy urządzenia nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych w obudowie.
20. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp..
21. Nigdy nie używaj urządzenia do gorącego oleju lub tłuszczu (gorących produktów).
22. Nie chwytać urządzenia mokrymi rękami.
23. Nie używać urządzenia do rozdrabniania lodu, kości i innych twardych produktów lub do mielenia orzechów i kawy.
24. Nie wkładać rąk ani sztućców do pojemnika w trakcie miksowania.
25. Należy przestrzegać czasu pracy ciągłej urządzenia 50 sekund. Po ciągłej pracy 50 sekund czas przerwy przed ponownym włączeniem to 4 minuty. Przekroczenie czasu pracy oraz brak wystarczających przerw w pracy urządzenia mogą doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia silnika.
26. W przypadku zablokowania urządzenia przed czyszczeniem, wyłączyć je z sieci.
27. Przed pierwszym użyciem dokładnie umyć i wysuszyć urządzenie (patrz czyszczenie i konserwacja).

#### OPIS URZĄDZENIA (Rys 1 i 4)

1a Pokrywa butelki	1b Spód butelki
1c Butelka	1d Ostrza blendera
1e Część silnikowa	4f Wskaźnik włącznika
6g Wkład chłodzący	

#### UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Upewnij się, że wszystkie elementy blendera są czyste.
2. Umieść składniki w butelce(1c). Składniki nie mogą przekraczać maksymalnego poziomu zaznaczonego na butelce. (Rys 2).
3. Zamocuj na butelce (1c) ostrza blendera (1d) nakręcając je na butelkę(Rys 3).
4. Umieść butelkę(1c) z zamocowanymi ostrzami (1d) na części silnikowej (1e). Zwróć uwagę na pozycję wskaźnika włącznika (4f).
5. Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.
6. Aby uruchomić blender przekręć butelkę (1c) w prawo i wciśnij guzik. Nie używaj blendera dłużej niż 50 sekund ciągłej pracy.
7. Wyjmij kabel zasilający z gniazda elektrycznego.
6. Zdejmij butelkę (1c) z części silnikowej (1e).

#### UŻYWANIE WKŁADU CHŁODZĄCEGO (rys.6)

1. Odkręć nakrętkę wkładu chłodzącego (6g1).
2. Napełnij wkład chłodzący wodą do poziomu wskaźnika maksymalnego: MAX. (6g2)
3. Zakręć nakrętkę wkładu chłodzącego.
4. Umieść wkład chłodzący z wodą w zamrażarce.
5. Poczekaj aż woda we wkładzie chłodzącym zamrznie.
6. Następnie umieść wkład chłodzący w butelce.

7. Nałóż i zakręć pokrywę butelki. (1a)

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdym użyciu umyj kubek i ostrza blendera wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Części silnikowej nie można myć pod bieżącą wodą ani zanurzać w wodzie.

UWAGA: Butelka i pokrywa butelki mogą być myte w zmywarce.

#### DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania: 220-240V ~50/60Hz

Moc: 500W

Moc maksymalna: 800W

# ADLER

EUROPE



**AIR COOLER**  
AD 7913



**FOOT SPA**  
AD 2177



**HAIR CLIPPER**  
AD 2831



**HAIR DRYER**  
AD 2265



**HEATED PAD**  
AD 7412



**CERAMIC FAN HEATER**  
AD 7731



**OIL-FILLER RADIATOR**  
AD 7811



**KITCHEN SCALE**  
AD 3171



**CHOCOLATE FOUNTAIN**  
AD 4487



**HAND BLENDER**  
AD 4617



**LINT REMOVER**  
AD 9616



**VACUUM CLEANER**  
AD 7044



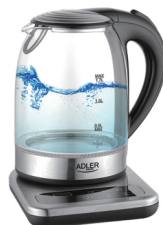
**MEAT MINCER**  
AD 4811



**Blender**  
AD 4078



**ELECTRIC GRILL**  
AD 6610



**ELECTRIC KETTLE**  
AD 1293

# ADLER

EUROPE



**COFFEE GRINDER  
AD 4446**



**TOASTER 2 SLICE  
AD 3214**



**HAND BLENDER  
Ad4625**



**MIXER WITH BOWL  
AD 4222**



**AIR FRYER OVEN  
AD 6309**



**MICROWAVE OVEN  
AD 6205**



**WAFFLE MAKER  
AD 3049**



**KITCHEN SCALE  
AD 3170**



**ELECTRIC KETTLE  
AD 1286**



**SANDWICH MAKER  
AD 3043**



**PORTABLE FRIDGE  
AD 8077**



**Electric Oven With HOB  
AD 6020**



**FAN HEATER  
AD 7728**



**MOSQUITO LAMP  
AD 7938**



**HEATED PAD  
AD 7433**



**ORAL IRRIGATOR  
AD 2176**



# AFTER SALE SERVICE NOTICE

<b>GB</b>	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
<b>DE</b>	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
<b>FR</b>	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
<b>ES</b>	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
<b>PT</b>	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
<b>LT</b>	Jeji norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
<b>LV</b>	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
<b>EST</b>	Kui soovite osta varuosia või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
<b>HU</b>	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
<b>BS</b>	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
<b>RO</b>	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
<b>CZ</b>	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamací, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
<b>RU</b>	Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
<b>GR</b>	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
<b>MK</b>	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
<b>NL</b>	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
<b>SL</b>	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
<b>FI</b>	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
<b>PL</b>	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
<b>IT</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>HR</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>SV</b>	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
<b>DK</b>	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
<b>UA</b>	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
<b>SR</b>	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
<b>SK</b>	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
<b>AR</b>	أو غير قطع اعرش في ترغب كنتاذل شكوى أي تقديم، لاصتاا فيرجى مباشر لاصتاا رصداً بدلاً بالبايع
<b>BG</b>	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
<b>AZ</b>	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
<b>ALB</b>	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, j l temi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lësh ar !at rën.